De Zuid-Afrikaan.

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 42. KAAPSTAD, WOENSDAG, 13 SEPTEMBER, 1871. No. 3,717.

300 Extra Vette Kaapsche Schapen
125 Do. do. Merino do.
100 Do. do. Kapaterbokken,

ZULLEN op DINGSDAG, den 19den dezer, publiek worden verkocht aan Klapmuts Station.

D. J. DU PLESSIS.

Wellington, 7 Sept. 1871.

P. J. PEATZ, J. F. zoon, Afslager.

---

50 Extra Vette Kaapsche en Merino Schapen en
300 Kapaterbokken.

OP MAANDAG, den 18 September aanst., zal opgemeld Vee publiek verkocht worden aan het Klapmuts Station.

A. B. DE VILLIERS, A.B.zn.

Paarl, 4 Sept., 1871.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu-Adms.

MEDE ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

50 Goedgeteelde Aanteelbeesten (waaronder verscheidene in melk).
1 Opregtgeteelde Bul.

JAN RETIEF SR.

KOLONIALE
Weeskamer en Trustmaatschappij.

Publieke Verkooping

VAN EEN

WINKELVOORRAAD,

In het Dorp DURBAN.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM WALKER en JOSEPH WALKER, handelende onder den naam of de firma van W. J. WALKER.

OP MAANDAG,

DEN 18 DEZER,

ZAL verkocht worden in het Dorp Durban, de gansche Handelsvoorraad, behoorende tot den bovengenoemden Boedel, en bestaande uit: Witte en Bruine Rijst, Suiker, Dadels, Amandelen, Klinkers, Teer, Schapenvellen, Hoeden, Gespen, Gordels, Zweepen, Naalden en Spelden, Sokken, Touw, Ketels en Sauspannen, Soeplepels, Lint, Kombaarzen, Laarzen, Flanel, Kleedingstoffen, Baatjes, Onderbaatjes, Hemden, Broekengoed, Zakken, Fancy Wol, Atjar, Lampglazen, Spijkers, Kelkjes, Lampen, Zeep, Kaarsen, enz., enz.

Tevens zal worden verkocht een hoeveelheid Huisraad, als Stoelen, Tafels, Toilet spiegels, enz., enz., alsook, 1 Geweer, 2 Klokken, een Orgel, Bagatelle Tafel, Halfaams, Emmers, Schalen en Gewigten, Bottelmanden, eene hoeveelheid Ale en Porter, half Legger Wijn, Halfaam Brandewijn, 10 Schapen, enz., enz.

Verkooping te beginnen ten 10 ure.

G. W. STEIJTLER, Eenig Curator.

De Heer J. G. Steijtler, Afslager.

Let Wel.

DE Verkooping van OSSEN, geadverteerd voor DONDERDAG (14 dezer), zal niet plaats hebben.

D. G. HORAK.

Paarl, 11 September 1871.

Let Wel.

DE Ondergeteekende, voornemens zijnde naar de Diamantenvelden te vertrekken, verlangt een blanken man te employeren, die instaat is met Wagens en Ossen om te gaan en volkomen bekend is met den weg derwaarts. Hij moet tevens vroeger in den Vrijstaat geweest zijn en hem de noodige diensten onderweg te kunnen bewijzen.

Tevens verlangt de Ondergeteekende Twee Span goede Trekossen te koopen. Die tot het een en ander genegen zijn, vervoegen zich tot den Ondergeteekende aan het adres van de Heeren E. LANDSBERG & ZOON.

J. AHRBECK.

OP HEDEN OVERLEED mijn geliefde Echtgenoot, JOHANNES PETRUS MAREE, in den ouderdom van 54 jaar, 10 maanden en 20 dagen, na eene korte ongesteldheid. Den Zondag te voren was hij als gewoonlijk in het Huis des Heeren. Zijne laatste woorden waren biddend, en hij stierf opziende tot zijn Verlosser en Zaligmaker.

Mede uit naam der diep treurende kinderen en betrekking.

De Wed. J. P. MAREE,
geb. THERON.

Riebeekkasteel, 3 Sept. 1871.

AAN FAMILIE EN VRIENDEN wordt hiermede bekend gemaakt, dat ons teedergeliefde dochtertje, SOPHIA MAGARETHA op den 21 Augustus overleden is, te Roodekopjesfontein, Distrikt Buthulie, O. Vrijstaat in den ouderdom van 4 jaren 6 maanden en 23 dagen.

J. D. DE VILLIERS J.D.zn.
S. M. M. DE VILLIERS,
geboren LOUW

Publieke Verkooping

VAN KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

In het aangename en bloeijende dorp "Riebeek West," Distrikt Malmesbury.

Op Vrijdag, den 29 September aanst.,

ZAL de Ondergeteekende, die zijne bezigheid wenscht op te geven, op de plaats publiek doen verkoopen: Zekere twee Erven, No. 11 en 12, met de daarop staande gerieflijke Woning en Buitengebouwen en een daar annex gelegen stuk Grond, groot 8 morgen 390 v.k. roeden, waarop een groote Wijnkelder en Stal is gebouwd. Het is beplant met 20,000 Wijngaardstokken, en 300 keurlijke Vruchtboomen, allen in volle dragt. Het eigendom is gelegen in den besten stand nabij de Kerk, annex de gemeenteweide en met regt op den Riebeekskasteelberg, gevende eene kans tot de teelt van ANGORA BOKKEN, die hier bijzonder goed aarden. Het eigendom is volop voorzien van loopend water,—is het eenige in het Dorp, dat dit groote voorregt geniet. Deszelfs stand maakt het geschikt tot het drijven van elke bezigheid.

LOSSE GOEDEREN:

Ledekanten, Kleederkasten, Sofa, Stoelen, Ronde Tafels, Aanzet, Wasch en Kleedtafals met toebehooren, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een enkele draad nieuwe Hand Naaimachine, 1 Huisklok, 1 extra dubbele-loop Geweer.

VAATWERK:

3 Leggers met poorten, 3 Leggers, Oxhoofd, Halfamen, Ankers, Kuipen, Balies, Emmers, Trechters enz. 1 Nieuwe Brandewijns Ketel, 1 Rozijnen do. 4 Leggers extra Wijn.

VERDER:

1 Dogkar, 1 Ploeg 1 Cultivater, 1 Kar, Wagentuigen, 1 Zadel en Toom. Allerlei soort van Timmermans Gereedschap, 1 dubbele Schaafbank, Vloer en andere Krampen, 1 Draaibank in extra orde, Schaven, Zagen, Beitels, Wagen en ander Hout, Sloten, Hengsels, Schroeven, Spijkers, allerlei soort van Verwen, Olie en Vernis.

LEVENDE HAVE:

180 Aanteelbokken, 1 goed geteelde Angora Ram, 1 paar egale Karpaarden, vier jaren oud (schimmels), de aandacht van liefhebbers waardig; en hetgeen verder zal worden aangeboden.

EEN RUIM KREDIET ZAL WORDEN GEGEVEN.

W. H. BAXTER.

Malmesbury, 30 Augustus, 1871.

De Heer A. H. Moorrees, Afslager.

Belangryke Verkooping.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Wel-Edele Heer J. J. KOTZE, Sen., die wegens ziekelyke omstandigheden zich van zyne beslommeringen wil ontdoen, om publiek aan zyne Woning BERGRIVIER" te verkoopen op

DONDERDAG, DEN 5 OCTOBER AANST.,

EN ZOO NOODIG, DE DAAROP VOLGENDE DAGEN,

30 OPREGTGETEELDE JONGE HENGSTEN, 2 à 3 JAREN OUD, WAARONDER VERSCHEDENE EGALE PAREN, SOMMIGE ZYN GEDRESSEERD ONDER DEN ZADEL, EN EENIGEN KUNNEN, WEGENS KRACHT EN GROOTE, ALS DEKKERS WORDEN AANBEVOLEN,

50 OPREGTGETEELDE MERRIES, ONDERSCHEIDEN OUDERDOM,

KOEYEN MET EN ZONDER KALVEN,

20 FRAAYE VAARSEN,

100 SLAGT EN TREKOSSEN,

DE STOETERY VAN DEN HEER KOTZE is zoo welbekend, dat eenige verdere aanbeveling onnoodig is, en spekulateurs en liefhebbers kunnen verzekerd zyn dat de beste kansen hen worden aangeboden om zich goed te voorzien.

Ververschingen zullen worden gegeven

A. H. MOORREES Afslager.

Malmesbury, 28 Aug. 1871.

ZWAVEL.

NU TE KOOP

Poynter's & Brandrum's beste gesublimeerde Zwave

IN GROOTE EN KLEINE VATEN.

J. G. STEIJTLER.

29, St. Georgestrsat.

NIEUWE GOEDEREN.

H. E. RUTHERFOORD & BROEDER

LANDEN THANS

Ex "Norseman," "Grasmere," en "Magaret Falconer,'

858 PAKKETTEN,

BESTAANDE UIT:—

Hoepelijzer
Hoefijzers
Hoefnagels
Vijlen—Zaag en Basterd
Bouten en Schroeven
Blikken Kampketels
Tinnen Kommen
Schoenmakers Elzen
Zwartsel in Koeken
Gepresserveerd Vleesch en Soep
Gepresserveerde Zalm
Sardijntjes, Alberts Merk
Jams en Jellies, in Blikken
Cocoa en Chocolade en Melk
Azijn in Bottels
Duimblaauw
Loodwit, in 14, 28 en 56 lb. Vaten
Zwitsersche Verdikte Melk
Egyptische Groene Verw
Brilliant Groen, Stokverw
Gebrande en raauwe Omber
Vensterglas, 7 x 9 tot 40 x 30
Gekookte en Raauwe Olie, in Vaten en Blikken
Colza en Olijfolie, in Vaten en Blikken
Teer in Blikken
Kappers, in ¼ en ½ pinten
Gebottelde Vruchten
Dubbel Koolzurige Soda
Gestreepte Graanzakken
Londensche Hagel, alle Nos.
Gegalvaniseerde Goten
" Badblikken
" Emmers
Hangsloten
Soepkommen
Verlakte Suikertrommels
Haren Bezems
Amerikaansche Schoennagels
Leuningstoelen
Chicorei
Saladeolie
Roode Harings
Haring en Anchovis Smeer
Ingemaakt Vleesch
Compton's Hammen
Colman's Mosterd
Witte Gember
Kaarsen, in 14 en 16 ons pakketten
Rijtuig en Copal Vernis
Arsenicum
Zwavel, in Staven
Bruine Windsor Zeep
Gesuikerde Schillen
Gemengde Specerijen
Fransche Olijven
Witte Punjums
Mans en Kinderlaarzen
Mans en Vrouwenslippers
Band en Breiding
Gedrukt en Boek Mousseline
Jean Hemden
Alpaccas en Coburgs
Zakdoeken, in groote verscheidenheid
Haakjes en Oogjes
Papieren Boordjes
Scharlaken en Saksisch Flanel
Photografische Albums
Zakboeken

EN VERWACHTEN DAGELIJKS

"PER WITCH OF THE TEES,"

EEN VERDERE UITBREIDING

VAN HUNNE GROOTEN EN PAS GESORTEERDEN VOORRAAD

2, DARLINGSTRAAT.

STUTTAFORD & CO.,

Ontvangen nu ex Maalstoomboot en Bark "Silome,"

Nieuwe Goederen, en voor het Saisoen geschikt, waaronder zij op de volgende bijzondere soorten de aandacht wenschen te bepalen.

Een fraai assortiment OPMAAKSELS VOOR KARREN en KOETSEN, WAGEN-ZEILDOEK, GEBLEEKTE EN ONGEBLEEKTE DUCK, AMERIKAANSCHE LAKENS, KOORD voor Zittings, enz., enz., de aandacht van Koetsmakers wel waard.

Uitgebreide Toevoegsels bij hunnen Voorraad HORROCKSES CALICOES, WITTE EN BRUINE PUNJUMS, BAFTAS, LAKENLINNEN, Fancy Ginghans, Zwarte en Witte en Gekleurde Chitzen, Voerchitz, enz., een klein Paket KATOENEN DEKENS en GEKLEURDE ALHAMBRA KNOPJESDEKENS, stellig een goed Koopje.

Een Nieuw en Modisch assortiment Tweeds, Doeskins, Fancy Jassenstof, Breed laken, enz., Silezias, in Geel, Rood, Wit, Zwart en andere kleuren.

ALSMEDE,

Verdere bijvoegsels tot de BIRMINGHAMSCHE en SHEFFIELDSCHE DEPARTEMENTEN—ROGERS & ZOONS' en ander MESSENWERK, GALVANISCHE EMMERS, van alle grootten, Koperen Vischdraad, Snoek en andere Vischhoeken. PIJPEN (Klei) in T D, T. W., Cutty en Jagt, Briarhout, Meerschuim en andere kwaliteiten. BORSTELWAREN, voor Kruimels, Tanden, Nagels, Haar, enz., Bezems, Schrobborstels, enz., SCHRIJFBEHOEFTEN—Schrijf-papieren, als Cream Laid Note, Blaauw Geweefd, met Water Lijnen, Post, Foolscap, en andere maaksels, Envelopes, Pennen Inkt, enz., eenige Riemen Dubbel-Kroon Stroo Pakpapier, een klein Paket Papieren Zakjes, geschikt voor Kruideniers.

Een zeer keurig assortiment Juwelierswaren, Pleetwaren, Vazen, Schrijfkistjes, Werkdoozen, Muziek en andere Albums, geschikt voor Presenten en Verjaarsgiften.

Het restant van den Wintervoorraad, overgebleven van de groote Verkooping, wordt nog aangeboden tegen buitengewoon lage Prijzen.

2, DARLINGSTRAAT.

L. H. TWENTYMAN & Co.,

Landen thans ex "Saxon,"

HUNNE EERSTE VERSCHEPING

ZOMER GOEDEREN,

BESTAANDE UIT

Mousseline, Gedrukte Goederen, Brillianten, Doeskins,

ALSOOK,

KLEEDINGSTOFFEN

IN GROOTE VERSCHEIDENHEID.

KOLONIALE
Weeskamer en Trustmaatschappij.

OPENBARE VERKOOPING
VAN

VASTGOED,

Gelegen in de Nieuwestraat.

In den Insolventen Boedel van JOHAN FREDERICK SCHUKKERLING.

Op Vrijdag, den 15den dezer,

Zal ter Plaatse zelve worden verkocht:

HET gerieflijke en aangenaam gelegen WOONHUIS van twee Verdiepingen, bevattende zes Kamers, Keuken, Bedienden Vertrekken, enz., enz., met Water beneden en boven, en staande in de Nieuwstraat, tegenover den Botanischen Tuin.

ALSMEDE,

2 PAKHUIZEN van twee Verdiepingen, aan 't vorig Perceel belend.

Deze Eigendommen zijn altijd goed verhuurd en zijn zeer goed onderhouden.

Gelijktijdig zal worden verkocht EEN PARTIJ BEWERKT HOUT, als Jatijhouten Deuren, Ramen, Kozijnen, Luiken, enz., enz., enz.

De Verkooping begint om 11 uur.

Er zal Liberaal Bonus worden gegeven.

G. W. STEIJTLER
J. P. HERMAN, } Curatoren.

Kaapstad, 7 September, 1871.

J. J. HOFMEIJR, Afslager.

BELANGRIJKE

PUBLIEKE VERKOOPING

TER PLAATSE

"DE 24 RIVIEREN,"

GELEGEN IN HET

DISTRICT PIKETBERG

Veldkornetschap 24 Rivieren.

OP WOENSDAG,

Den 11den October aanst.,

ZAL de Ondergeteekende voor rekening van den Heer R. PEROLD, publiek verkoopen, op zijne Plaats voormeld:—

40 Leggers Wijn
52 Aanteelbeesten
24 Trekossen, in goede conditie
2 Extra Bullen (jong)
2 Driejarige Hengsten
2 Extra Karpaarden
3 Merries
Vijf-Legger, Drie-Legger, Twee-Legger en Legger Vaten
1 Kuipbalie van 4½ do.
8 Ladders van 10 tot 30 voet
1 Wagen komplect
1 Span Jukken, Riemen en Stroppen
10 Mudden Koren
10 Mudden Garst en Haver
20 Mudden Aardappelen
1 Bok compleet, enz., enz., enz., te veel om op te noemen.

Ruim Krediet en Goede Ververschingen.

K. DE LINT, Afslager.

Vendu-Kantoor, Piketberg.
28 Augustus 1871.

Malmesbury Executeurskamer.

Publieke Verkooping

VAN

NEGOTIE GOEDEREN,

VEE,

Graan en Huisraad.

DE HEER J. C. WALDPOT, voornemens zijnde van Woning te veranderen, zal, onder administratie der Kamer, publiek doen verkoopen aan zijne Woning alhier,

OP DONDERDAG,

Den 28sten dezer,

De NEGOTIE GOEDEREN, het VATWERK, en de HUISMEUBELEN behoorende tot de verscheidene bezigheden door hem tot nog toe aldaar gedreven, en voorts:

14 Paarden, Merries en Ruins
6 Ezels
30 Aanteelbeesten
50 Mudden Koren.

N.B.—Het WOONHUIS, met de daartoe behoorende Gebouwen, alwaar er een Negotie WINKEL, zoo wel als Gasthuis met Stalling, enz., werd aangehouden, kan voor een termijn van Drie Jaren in Huur bekomen worden.

G. A. WATERMEIJER, Sec.

Malmesbury, 5 Sept., 1871.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

Kaapstad en Wellington Spoorweg

TIJDTAFEL.—SEPT. 1871.

HEEN.

STATIONS.	Mylen.	1 Pass. en Goederen.	2 Pass. en Goederen.
		u. m.	u. m.
VERTREK:		a. m.	p. m.
Kaapstad	..	7 16	3 40
Zoutrivier	3	7 25	3 50
D'Urban Weg ..	12	7 53	4 20
.. ..	..	.. ..	..
Eersterivier ..	21	8 21	4 52
Stellenbosch .	31	8 51	5 23
Klapmuts	42	9 23	5 57
De Paarl	49	9 46	6 20
Lady Grey Brug	51	9 54	6 28
AANKOMST:			
Wellington.. ..	58	10 13	6 47

TERUG

STATIONS.	Mylen.	1 Pass. en Goederen.	2 Pass. en Goederen.
		u. m.	u. m.
VERTREK:		a. m.	p. m.
Wellington	..	6 30	3 0
Lady Grey Brug	7	6 48	3 18
Paarl	9	6 58	3 28
Klapmuts	16	7 21	3 51
Stellenbosch ..	27	7 55	4 25
Eerste Rivier ..	37	8 26	4 56
.. ..	..	.. ..	.. ..
D'Urban Weg ..	46	8 54	5 42
Zout Rivier ..	55	9 18	5 56
AANKOMST:			
Kaapstad . ..	58	9 26	6 0

MAANSVERANDERINGEN.

Sept. 14, Nieuwe Maan, 8u. 24m. namiddags.
Sept. 21, Eerste Kwartier, 6u. 26m. namiddags.
Sept 28, Volle Maan, 6u. 58m. Namiddags.
Oct. 6, Laatste Kwartier, 6u. 46m. namiddags.
Oct. 14, Nieuwe Maan, 7u. 33m. voormiddags.

VEEVERKOOPINGEN.

DOOR DE VILLIERS, MARAIS EN CO.

Sept. 18—Klapmuts Station, Schapen, Bokken, Aanteelbeesten, en 1 Bul.

DOOR K. DE LINT.

Oct. 11—"De 24 Rivieren, Dist. Piketberg, 52 Beesten, 24 Ossen, 2 Bullen, 2 Hengsten, 2 Paarden, 3 Merries van R. Perold, a sook Haver, Koren, Vaten, 1 Wagen enz. enz.

VERKOOPINGEN VAN VASTE GOEDEREN

DOOR J. J. HOFMEIJR.

Sept. 15—Kaapstad, een woonhuis in de Nieuwe straat alsmede de 2 Pakhuizen, in den Insolventen Boedel van J. F. Schickerling alsmede een partij bewerkt hout enz.

DOOR DE VILLIERS, MARAIS EN CO.

Sept. 15—Paarl, verkoopingen van plaatsen, Huisraad, en Aandeelen, van de wed. J. D. Beijers, (*Zie Advertentie*).

Sept. 26—Dal Josaphat, Afdeeling Paarl, een woonplaats genaamd "Parijs," met de Losse Goederen van P. J. Malherbe, Sr. (*Zie Advertentie*).

DOOR J. J. BARRY.

Sept. 15—"Potteberg," Swellendam, 1. de woonplaats genaamd "Potteberg," grenzende aan den grond van het Dorp "Malagas," aan de Breederivier, groot 5220 morgen, 2. Een gedeelte van "Klipfontein," annex deze, groot 750 morgen, 3. de plaats "Cupido's Kraal," groot 4900 morgen. Op deze plaatsen staan Woningen, Stallen, enz., ; voorts het volgende vee, 100 Merries, 1 Hengst, 2 Ezel Hengsten, 50 Melkkoeijen en Vaarzen, met Kalveren, 1 Bul, 25 Ezel Merries, 500 Merino Ooijen, van M. J. du Toit, die van woonplaats verandert.

Sept. 23—Swellendam, 1. Twee Erven, gelegen in het midden deres Dorps met Woonhuis en Buitengebouwen. 2. Een Erf, met een gebouw daarop, bewoond door H. Capes, in den Boedel van wijlen Chas. Standerwick, met Losgoed als Tafels, Stoelen, Kasten, Aandeelen, enz. enz.

DOOR A H MOORREES.

Sept. 29—Riebeek West, Dist. Malmesbury, zekere twee erven, No. 11 en 12 met daaropstaande Woning en Buitengebouwen en een stuk grond met Losse Goederen, als Huisraad, Vaatwerk, Wijn, Timmermans Gereedschap, Aanteelbokken, Paarden, enz., enz., van W. H. Baxter.

SCHUTBERIGTEN.

De onderstaande Schutmeesters zullen, op de bijgemelde datums en plaatsen verkooping houden van het volgende vee, indien het niet te voren wordt gelost.

Sept. 23—J. H. Badenhorst, Pienaarspan.—Twee Ruinpaarden: een lichtbruine met kleine kol, witte rand aan achterpooten, omtrent 6 jaar oud; een roodbruine met kleine langwerpige kol voor den kop, omtrent 6 jaar oud.

Sept. 23—J. H. Badenhorst, Pienaarspan.—Zeven Merino Schapen en een Lam, namelijk: 1 Ooi, linkeroor stomp, halvemaan van achteren, gat door het regteroor, sneetje van voren; 1 Hamel, linkeroor stomp, regteroor winkelhaak, halvemaan van achteren; 1 Ooi, regteroor zwaluwstaart; 1 Hamel, regteroor winkelhaak van voren, een sneetje van achteren; 1 Ooi, linkeroor sneetje van achteren, regteroor winkelhaak van achteren en zwaluwstaart, 1 Ooi, linkeroor stomp, regteroor lelie; 1 Ooi, een jaar oud, ongemerkt; 1 Lam, omtrent een maand oud.

GEDOOPT.

In de Ned. Geref. Kerk, Zondag, den 10 September, door den WelEerw. Dr. S. P. Heijns:—Een zoon van den heer John Thomas, met name William Anderson.

In de Nieuwe Ned. Geref. Kerk Kaapstad, op Zondag 10 September, door den WelEerw. heer G. W. Stegmann Jr.:—Een zoon van den WelEerw heer Andrew Murray, V.D.M., met name William Stegmann. Een zoon van den heer Johanne Bernardus Willenburg, Jr., met name Joseph Edward.

OVERLEDEN.

Sept. 7.—Mejufvr. Tuney Elizabeth Hanslo Echtgenoote van den heer Robert Alexander Scott, oud 49 jaren 8 maanden en 7 dagen. 8.—Mowbray de heer George Osburn, oud 48 jaren.

De Zuid-Afrikaan.

KAAPSTAD, WOENSDAG, 13 SEPT. 1871.

DE NATALSCHE GOUVERNEUR EN DIENS PARLEMENT.

LUITENANT GOUVERNEUR KEATE van Natal komt nog slechter overweg met zijn Wetgevenden Raad—niettegenstaande het officiele bestanddeel in dat ligchaam—dan zelfs Sir Philip Wodehouse in der tijd met de Wetgevende Vergadering in de Kaap. Zijner Excellenties staatkundige loopbaan bestond gedurende de laatste jaren voornamelijk uit eene reeks van botsingen en standjes met zijn Parlement, en wel in betrekking tot dien grooten struikelblok van menigen Kolonialen Gouverneur,—het zetten van de tering naar de nering—de gelijkstelling van des lands uitgaven met de inkomsten. In den loop van het dispuut kwamen de belangen van die kinderen der fortuin, de Civiele Dienaren, alweder op den voorgrond en werden inderdaad de spil, om welke de gansche kwestie zich wendde. Ten einde de zoo hooggewenschte gelijkstelling te bekomen, nam de Wetgevende Raad tot bezuiniging de toevlugt, en de salarissen van zekere landsambtenaren waren onder de besnoeide posten. Dat was den Luit-Gouverneur te na aan het lijf gekomen, en hij deed den maatregel zijn beslisten tegenstand gevoelen. Hij sprak er tegen, schreef er tegen, redeneerde en argumenteerde. Doch het baatte niet. De Raad had vast en zeker besloten, dat de begrootingen slechts met de besproken reductien zouden doorgaan en klemde zich aan die reductien met de kracht der wanhoop vast. Wel, de Raadszitting kwam ten einde, de Gouverneur weigerde de bezuinigingsmaatregelen uit naam der Kroon goed te keuren en ging doodeenvoudig voort met de salarissen volgens het oude tarief te betalen. De kolonisten waren woedend. De strijd werd tusschen Raad en Gouverneur in achtereenvolgende sessien voortgezet. Beide partijen stonden pal en weigerden een enkelen duim te wijken. De Luit. Gouverneur was er in zoo verre het best aan toe, dat hij zijne onderhoorigen bleef salarieren, alsof er niets hoegenaamd gebeurd ware. Doch allengs begonnen de kansen te keeren. De Rijksregering scheen aanvankelijk aan den kant van haren afgevaardigde te zijn en zijne denkbeelden te schragen omtrent het zeer beperkte gezag des Raads in betrekking tot de geldzaken. Maar later namen de zaken een ander aanzien aan. En ten laatste diende de Minister voor de kolonien, Lord Kimberley, den kampioen der Civiele dienaren eene flinke schrobbering toe. In eene dépêche, d.d. 18 Februarij ll., berigtte zijn Lordschap den heer Keate, dat zekere in een van diens boodschappen aan den Raad voorkomende woorden gelijkstonden met eene openbare aanmatiging van gezag, dat hem niet toekwam, en dat diezelfde boodschap eene wetsverklaring inhield, die zijne Lordschap bepaald verpligt was te loochenen. De Secretaris van Staat zeide verder, dat de gewoonte om 's lands geld uit te geven in afwachting van de goedkeuring der Wetgeving, in Natal eene longte had bereikt, die ernstige overweging vereischte, dat, als de wet op de middelen door den Raad aangenomen was in eenen vorm, die het Zijner Excellentie onmogelijk maakte haar goed te keuren, hij zich had moeten onthouden van de salarissen dier openbare ambtenaren uit te betalen en ten slotte gelastte Lord Kimberley den Luitenant Gouverneur om de dépêche, welke deze scherpe toespelingen op ZExcs. gedrag inhield "te leggen voor den Wetgevenden Raad, opdat Harer Majesteits Regering niet verondersteld worde, zich een regt toe te eigenen, dat zij meent ongeoorloofd te zijn." Nu zond de heer Keate wel op deze teregtwijzingen een lijvige repliek, waarin hij "de groote pijnlijkheid" uitdrukte, met welke het lezen van zijner Lordschaps dépêche hem had vervuld, en zich tevens in het breede verdedigde. Doch ook dat bragt hem geen heil aan. De Minister herhaalde zijne eens uitgesproken inzigten kort en bondig. Hoe ongerieflijk zulks ook mogt geweest zijn voor zekere ambtenaren, was het de pligt des Gouverneurs geweest, hen geheel ongesalarieerd te laten, liever dan de Constitutie te verkrachten. Zelfs na dit wederantwoord kon de Luit-Gouverneur niet besluiten, goedschiks te wijken. Zich achter eene eenigzins nevelachtige uitdrukking in Lord Kimberley's dépêche verschuilende, beweerde hij, dat daar de Raad dit jaar in de betaling der salarissen had voorzien, door eene ronde som te stemmen voor allen gezamenlijk en geene speciale bepalingen te maken voor elk derzelve afzonderlijk, de salarissen niet wettig waren gereduceerd. Gevolgelijk dreigde hij in zijne boodschap aan den Raad, welke de vinnige dépêches van Lord Kimberley begeleidde, de beambten, wier salarissen hij te hoog had betaald, te belasten met dat bedrag, alzoo nu trachtende deze "onschuldigen" te laten boeten voor zijne eigene stijfhoofdigheid en verblindheid, en het land bovendien daardoor ongerief aan te doen.

De verdere bijzonderheden van den strijd zijn nog niet bekend. Doch des Gouverneurs lomp toegeven schijnt een nog slechteren indruk gemaakt te hebben, dan zijn werkdadig bestrijden van de wenschen der Wetgeving, en bij gevolg werd er alweder gesproken van eene poging om des Gouverneurs herroeping te erlangen. Volgens de allerlaatste berigten, welke ons omtrent dit onderwerp ter hand kwamen, moet de nederlaag van den heer Keate en diens Uitvoerend Bewind beslist zijn geweest. Ten laatste, "terwijl zij nog volhielden met te argumenteren, dat zij gelijk en de Raad zoowel als de Minister van Kolonien ongelijk hadden, zeiden de Gouvernements ambtenaren, dat de salarissen nu zouden worden betaald volgens de gereduceerde schaal"—zoo schrijft men van Pietermaritsburg. En hiermede neemt de zaak een einde, wat Natal aangaat ten minste.

Doch de Kaapsche kolonisten kunnen uit deze geschiedenis eene les trekken. Wij zien hier een Gouverneur van groote stijfhoofdigheid en aanmerkelijke bekwaamheid de bezuinigings-agitatie bestrijden van een Parlement met zeer beperkte bevoegdheid en een nog beperkter ledengetal, en bovendien belast met eene niet onbelangrijke proportie officiele leden. De Gouverneur spant al zijne krachten in tot het uiterste toe; maar niettegenstaande al de voordeelen, waarover hij te beschikken heeft, moet hij het ondersplt delven en brengt het Parlement de bezuiniging ten uitvoer. Ook het Kaapsche Parlement trachtte eens wat aan bezuinigingen te doen. Ook hier, even als in Natal, had men te doen met den tegenstand van een stijfhoofdigen en bekwamen Gouverneur, en gelukkiger dan die van Natal, slaagde ZExc. er in, het bezuiningsschema te doen schipbreuk lijden. Waaraan is deze zeer verschillende uitslag toe te schrijven? Hoe kwam het, dat het zwakkere Natalsche Parlement den strijd won en het sterkere Kaapsche, met eene veel liberaler constitutie, eene nederlaag leed? Men antwoordt, omdat wij geen Verantwoordlijk Bestuur bezitten. Maar ook Natal moet dat hoog verheven stelsel derven. Het geheim der zaak ligt voorhanden. De Wetgevende Raad van Natal wist wat hij verlangde en was vast besloten zijn doel te bereiken. De leden lieten zich door geen Gouverneursgeknor afschrikken en bouwden niet in de eene zitting op om in de andere weer af te breken. Het Kaapsche Parlement handelde anders. In de eene zitting was Bezuiniging, onder de aanvoering van een Molteno, het geliefde onderwerp van den dag; in de volgende werd het onder een Solomon, zonder veel omhaal van woorden de deur uitgesmeten. Dat onze Kaapsche Parlementsleden leeren, een vast besluit te nemen en het, even als die van Natal, beslist ten uitvoer te brengen, en zij zullen geene herhaalde redenen hebben, om te klagen over mislukten arbeid.

DIAMANTEN EN GOUD IN DE KOLONIE.

HET is onsaangenaam te kunnen berigten, dat de heer Garcia, de Resident Magistraat en Civiele Commissaris van Victoria West, aan de Regering berigt heeft gedaan, het vinden van diamanten op eene plaats te Prisca, omtrent 20 uur ver van zijne standplaats, bevestigende. Toen het gerucht hem bereikte, ging hij derwaarts en bevond bij zijne aankomst aldaar, dat de boer, die daar woonde, reeds was vertrokken met een diamant van 30 karaat om denzelven te vertoonen te Fraserburg en de waarde aldaar te vernemen. Terwijl hij afwezig was, dolf zijne vrouw een tweeden diamant op en wel van 3¼ karaat, die door den heer Garcia wordt beschreven als een zeer fraaije. Voordat hij heenging nam hij stappen om de eigenaars der diamanten te bewegen, ze naar Kaapstad te laten vervoeren, ten einde ze direkt onder de aandacht der Regering en des publieks te brengen. Heel mogelijk komen ze morgen per post of per transportwagen aan.

Het doet ons tevens genoegen, hierbij te kunnen voegen, dat de Regering bezig is schikkingen te maken met den heer Dunn, om der Kolonie gedurende een jaar het voordeel te schenken zijner diensten en dien tijd te besteden aan het inspecteren des lands en alle bestaande teekenen van goud en edelgesteenten op te nemen. Men zal zich herinneren, dat zijn voorganger als bezoeker dezer kolonie, de heer Daintree, zeide geen twijfel te hebben na de beschrijving, welke hij had ontvangen van den landmeter heer J. Fletcher, omtrent de omstandigheden, waaronder koper werd gevonden in Namaqualand, of men zou er ook goud vinden in aanmerkelijk hoeveelheid. Deze theorie van den heer Daintree wordt geschraagd door het feit, dat goudstippels herhaaldelijk zijn gevonden in verband met het Namaqualandsche koper en hieruit leidt de heer Dunn natuurlijk zeer gunstig gevolgtrekkingen af. En zijne exploitatie zal daarom in Namaqualand een aanvang nemen.

Met betrekking tot diamanten dient verder aangemerkt te worden, dat heer Tobin met den heer Dunn erkent, dat die over eene groote uitgestrektheid gronds aan deze zijde der Oranjerivier zullen worden gevonden tot bij hare uitwatering in de zee. Tot die slotsom worden zij geleid door het geologisch voorkomen van het terrein. Een der laatste aanmerkingen, welke de heer Tobin maakte, toen hij vertrok per *Saxon*, was deze: Maak er uwe rekening op, dat diamanten, en dat wel goede, veel nader bij Beaufort West zullen worden gevonden dan men thans verondersteld. Wij hopen dat zijne voorspelling zal bewaarheid worden door de uitkomst.

EEN DROEVIG STERFGEVAL vond voorleden week te Kaapstad plaats. Voor eenige maanden arriveerde alhier uit Engeland een man van fatsoenlijken huize, F. E. Burford genaamd. Hij raakte verloofd aan een Kaapsche jonge dame, ging naar de Diamantvelden en keerde voor een paar weken terug. Onbekend zijnde te Kaapstad, ging hij logeren in het Zeemanshuis, en genoot de volmaakste gezondheid. Dingsdag voor 8 dagen echter openbaarde zich aan zijn kin een gewone steenpuist, waaraan hij geene attentie besteedde. De puist werd echter pijnlijk, en ten laatste was hij ernstig ziek. De ouders zijner verloofde namen hem toen uit medelijden bij zich in huis. Zij riepen geneeskundige hulp in, maar zoodra de doctor kwam en de kin onderzocht, haalde hij de schouders op, zeide dat het vuur in de puist en 's mans toestand hopeloos was. De heer Burford werd ook werkelijk met rassche schreden alerger en erger. Op Vrijdag overleed hij en Zondag werd hij begraven. Uit bij hem gevonden papieren bleek, dat hij de eenige zoon zijner moeder was, die hem laatst nog dringend had verzocht, ten eerste naar Engeland terug te keeren, een verzoek waaraan hij voornemens was ten eerste te voldoen.

DE PROPONENT H. KRIEL heeft het beroep naar de "Vrije Gemeente" te Aliwal Noord aangenomen.

HET MEERENDEEL der zitplaatsen in den wagen der Transportmaatschappij, die morgen vertrekt, is reeds besproken.

NAAR DE DIAMANTVELDEN.—Maandag morgen is een gezelschap wel uitgerustte maltijers met den trein naar Zoutrivier vertrokken, om van daar de reis te voet naar de Diamantgewesten te aanvaarden.

EEN INSOLVENT, Thomas Philips genaamd, die zijn boedel voor eenige dagen overgaf, is plotseling uit de stad verdwenen en wordt verondersteld eene hoeveelheid winkelgoederen, geld en eene kar en paarden met zich te hebben genomen.

DE REDERIJKERSKAMER "AURORA" houdt morgen, Donderdag, avond hare maandelijksche publieke vergadering, bij welke gelegenheid het fraaije historische drama "De Boodschapper, of Loeverstein" zal worden ten tooneele gevoerd.

HOOFDREGTER BELL zal waarschijnlijk van dag den rondgaanden togt door de westelijke distrikten aanvaarden. Men zegt, dat de prokureur Fairbridge medegaat tot Prins Albert, alwaar eene belangrijke zaak moet voorkomen, waarin hij ambtshalve betrokken is.

STRAFBARE DOODSLAG.—Te Stellenbosch staat een spoorwegarbeider, Osburn genaamd, beschuldigd den dood te hebben veroorzaakt van een ouden kleurling, door hem een schop te geven, tengevolge waarvan hij, naar gezegd wordt, is overleden.

FISCHER, de postkantoorklerk, die voor eenige jaren tot 21 jaar dwangarbeid veroordeeld werd, heeft, naar verzekerd wordt, zijne in vrijheidstelling erlangd op voorwaarde, dat hij zich voor drie jaren uit de kolonie verwijdert. Men voegt er bij, dat hij naar Boston stond te vertrekken per de *J. C. Perry*, die in Algoabaai lag en binnen weinige dagen onder zeil zou gaan.

AANSTELLINGEN.—De heer A. P. van der Merwe tot waarnemend verkornet van de wijk Oost Uitvlugt, afdeeling Richmond, gedurende het verlof van den heer B. J. van der Merwe; de heer P. G Maijnier tot waarnemend veldcornet van de wijk Graaff-Reinet, afdeeling Graaff-Reinet, gedurende het verlof van den heer J. C te Water.

UIT DE "STEMMEN VOOR WAARHEID EN VREDE," voor Julij dezes jaars vernemen wij, dat eene scheuring in het Nederlandsche Bijbelgenootschap te gemoet wordt gezien, ter oorzake van het besluit om de nieuwe overzetting van het Nieuwe Testament mede in het dépôt des genootschaps op te nemen. Sommige leden zijn reeds uitgetreden. Verscheidene afdeelingen dringen er op aan, dat het besluit zal worden ingetrokken.

DE MAZELEN zijn thans wijd en zijd verspreid te Kaapstad. Tot nog toe hebben wij van geene lieden gehoord, die daaraan zijn gestorven. In den winter heerscht deze ziekte gewoonlijk in minder hevigen graad. Het is te hopen, dat de epidemie met de thans aangevangen warmte geen giftiger graad zal aannemen. Men vertelt dat de mazelen reeds aan de Paarl zijn uitgebroken.

NIEUWE INSOLVENTIES.—Johannes Rudolf Louw, A.z., boer aan Koeberg, nabij Philadelphia, in de Kaapsche afdeeling, gedwongen setwestratie, voorloopig toegestaan; schulden en tekort niet bekend. August Martiensen, brouwer te Kaapstad; schulden £910 7s. 2d.; tekort £617 1s. 1d. Carel Stephanus Godlieb Riedemann, handelaar, Afdeeling Clanwilliam, schulden £174 7s. 1d. tekort £97 10s. 7½d.

DE "ALIWAL OBSERVER" is dood. De exredakteur van het blad gaat aan de delverijen eene courant uitgeven onder den naam van *Digger's Gazette and Commercial Advertiser*. Deze zal de derde op de delverijen uitgegeven courant zijn, om niet eens de *Vrijstaat Burger* mede te rekenen, die wel als het delversorgaan van Jagersfontein mag aangemerkend worden. Gaan de zaken zoo aan, dan heeft elk kamp weldra zijn eigen blad.

DE GOUDVELDEN AAN DE TATIN.—Het volgende is een extract uit een privaten brief gedateerd Rustenburg, 12 Augustus en door iemand te Burgersdorp ontvangen:—Een der Australische delvers arriveerde heden namiddag alhier van de Tatin om benoodigdheden te halen, welke daar moeijelijk te bekomen zijn. Zijn gezelschap heeft ongeveer 400 ounces goud. Voor wij gerede transportrijders naar die buurt hebben, zullen de mijnwerkers het zeer moeijelijk hebben om genoegzaam en geregeld benoodigdheden te bekomen."

EENE VREESELIJKE PESTILENTIE onder de schapen rigt verwoestingen aan in de kudden van Albert en de aangrenzende afdeelingen. De vernieling wordt als verschrikkelijk beschreven. Wij vernemen op geloofbaar gezag, dat meer dan de helft der schapen in deze afdeeling reeds dood is. Door een boer, die aan de overzijde der rivier woont, wordt verteld, dat hij uit eene kudde van 1500 slechts een enkelen ram heeft behouden. Andere boeren die duizenden schapen bezaten, hebben thans slechts een paar honderd *Burgersdorp Gazette.*

BURGERDORPSCH STEENKOOL.—De heer Tobin heeft tijdens zijn bezoek te Burgersdorp de steenkoolmijnen bezocht aan de hellingen der bergen, die grenzen aan de plaats van den heer D. Steijn, en een zeer gunstig rapport uitgebragt over de qualiteit zoowel als de quantiteit der kolen. Aan den anderen kant des bergs, op de plaats van den heer van Wijk, 2 uur ver van het dorp, moeten de koollagen tot 12 voet dik en veel beter zijn, dan die welke aangebragt worden van 's heeren Vice's plaats. De lagen gaan geheel door den berg.

WIJNBERG 12 SEPT. 1871.—Gisteren "Belle Ombre" verkocht. Onafzienbare schare bezoekers. *Servituut*: Het prachtig monument ter gedachtenis van Dr. Hutchinson ten allen tijde voor het publiek toegankelijk. Fraaije gelegenheid voor picnicpartijen. Ingezet voor £1600, massa strijkgeld, verkocht voor £2500 aan Jan Rathpelder, slagter en bakker alhier. Velen betreuren het, dat de plaats niet in andere handen is gevallen. Gisteren avond werd den kooper £200 winst geboden maar door hem geweigerd. De plaats is wel £3000 waard.

PESTZIEKTE ONDER DE SCHAPEN.—Eene vreeselijke pestziekte, zegt de *Burghersdorp Gazette*, rigt thans geduchte verwoestingen aan onder de kudden in deze en de naburige afdeelingen. De vernieling wordt beschreven als iets allerverschrikkelijkst. Men deelt ons uit goede bron mede, dat de helft der schapen in deze afdeeling er aan zijn omgekomen. Eén boer, die aan de overzijde der rivier woont, moet uit eene kudde van 1500 stuks slechts een enkelen ram behouden hebben. Andere boeren, die verscheidene duizenden schapen hadden, hebben er slechts enkele honderden van overgehouden.

EEN DERELIJK ONGEVAL.—Te King William's Town heeft een inlander het ongeluk gehad, dat zijn arm verward raakte in de machinerie der heeren Turbin en daardoor geheel geheel verbrijzeld werd. Men bragt den lijder onmiddelijk naar het Hospitaal voor Inboorlingen, en alle toebereidselen werden gemaakt om het gekwetste lid af te zetten. Maar de familie van den ongelukkige verzette zich tegen de amputatie en haalde hem weg, gevende zij de voorkeur aan eene behandeling naar de wijze der kaffers.

WAARSCHUWING.—Vanwege het Gouvernement wordt in de *Gazette* van gisteren bekend gemaakt, dat het streng verboden is, boomen of boschjes op Gouvernementsgrond, hetzij op de bergen of elders, te beschadigen of om te hakken of er hout af te stroopen, dat allen die zulks doen, naar de wet zullen worden behandeld en dat den veldkornets en anderen beambten wordt verzoch, de boomen en boschjes in bescherming te nemen en de overtreders dezer kennisgeving aan te klagen.

TENDERS.—Ten Audtiteurskantore worden tegen 25 October aanstaande ingewacht Tenders voor het verrigten van boekbindwerk en het leveren van steenkolen ten behoeve der departementen van openbare dienst te Kaapstad; alsmede voor het leveren van de gedurende den tijd van een jaar benoodigde kleeding- en equipementstukken voor de politie in verschillende distrikten der kolonie. —De Afdeelingsraad van Piketberg vraagt tegen 16 November tenders voor het pachten der tollen in de Greijspas, alias Piketenierskloof, en aan de brug over de Grootbergrivier, gedurende het jaar 1872.

INVOERRIGTEN.—De ontvangsten onder dit hoofd waren in de maand Augustus ll. als volgt:—

Kaapstad	£10,819	6	5
Simonstad	805	15	1
Port Beaufort...	3	0	0
Mosselbaai	137	6	9
Port Elizabeth	20,982	4	0
Port Alfred	147	7	6
Oost London	1,660	7	4
	£34 555	7	1

QUEENS TOWN.—De *Free Press* heeft vernomen, dat de Resident Magistraat voornemens is, een register van veedieverijen aan te leggen.—De passagierskarren van en naar de diamantgewesten zijn tamelijk wel gezocht; zoowel die uit Queenstown vertrekken als die door de stad passeren zijn gedurig goed bezet. De zes ien passagiers die met Tarry's wagen de stad verleden Zaturdag doortrokken, hadden vrij ruw weder ondervond en en bezorgden zich op den Katberg eenige afleiding met sneeuwballen werpen.—Dingsdag voor acht dagen hebben de ongehuwde heeren een bal gegeven, dat met buitengewoon goed succes is afgeloopen.

DE TRANSPORTMAATSCHAPPIJ heeft hare vervoermiddelen thans in zeer gewenschte orde. Zaturdag werden twee wagens afgezonden naar de diamantvelden met 14,000 lb goederen, die daar waarschijnlijk binnen twintig dagen zullen aankomen. Het vervoer zal geschieden grootendeels met muilezels en voor de rest met ossen. Onder de verzonden goederen was ook een kleine phaeton, bestemd voor iemand die zich op de velden bevindt en die er zeker groot *éclat* mee maken zal. De heeren Eustace en Searle gaan ook derwaarts met den eersten passagierswagen, ten einde la gs de route maatregelen te treffen voor de verdere ontwikkeling van het goederenvervoer.

MACOMO.—Dit onrustige opperhoofd heeft een onderhoud gehad met den heer Cole, den waarnemenden Magistraat, in tegenwoordigheid van kommandant Bowker. Wat er bij dat onderhoud is voorgevallen, wist men niet, ofschoon 't zeker is, dat Macomo ten laste werd gelegd, dat hij het vertrouwen van den Waarnemenden Magistraat geschonden had en de instruktie van zijn pas te buiten was gegaan. Het oude opperhoofd was teruggegaan naar de Kabousie, waar hij gewoond heeft sedert zijn ontslag van Robben-eiland. Hij heeft beloofd, zich in het vervolg goed te zullen gedragen en den bewoners van Fort Beaufort geen verderen last te zullen aandoen.

DE VOORTVLUGTIGE LOUW.—Het laatste dat van dezen man werd vernomen, is dat hij te Karroopoort werd ontmoet door iemand, die een groote som gelds in zijn bezit zag en aan wien hij een brief gaf, ter overhandiging aan zijne vrouw, die hij beloofde over een tijd te zullen laten halen. Men meent, dat hij met tusschen de £1000 en £2000 moet zijn gevlugt. Voorals nog, zoo gelooven wij, is er geene klagte tegen hem ingeleverd. Te oordeelen naar hetgeen gisteren in het Hoog Geregtshof plaats vond, moeten de houders der als valsch voorgewende wissels voortremens zijn, de echtheid der daarop voorkomende naamteekeningen te handhaven. Van daar hunne huiverigheid om te prosequeren.

DE VAKANTE ZETEL VOOR QUEEN'S TOWN.—Als kandidaten voor de vertegenwoordiging van Queen's Town in de Wetgevende Vergadering in de plaats van wijlen den heer Warner worden genoemd de heeren Painter (van Bedford), W. Ayliff (van Fort Beaufort), en J. M. Orpen (van Aliwal Noord). De beide eersten waren reeds vroeger in het Parlement—de heer Painter in het Lager- zoowel als het Hoogerhuis en de tweede slechts in het Lagerhuis. De heer Orpen is, gelooven wij, een onbeproefd man, maar behoort, even als de beide anderen, tot de Conservatieven. Allen worden zij te Queens Town verwacht om hunne inzigten uiteen te leggen. Men spreekt er ook van, om den heer W. Ayliff als conservatieve kandidaat voor den Wetgevenden Raad tegen den liberalen heer Fleming over te stellen. De heer Probart (van Graaff Reinet), heeft geweigerd zich tegen den heer Fleming in het strijdperk te begeven.

EEN BEWEERDE PLUIMVEEDIEF.—Onder de zaken, die Zaturdag voor den Magistraat kwamen, was die van Fred. George, een mozambieker, wien diefstal van zes hoenders en vier ganzen, toebehoorende aan den heer van Reenen te Wijnberg werd ten laste gelegd. Hij werd bijgestaan door den heer O'Riley en pleitte "niet schuldig." De heer Van Reenen verklaarde als getuige, dat hij Woensdag na het stelen der vogels in de stad was gekomen en daar vernomen had dat de vermiste dieren bij zekere Mej. Mulorij waren. Hij ging naar haar huis vroeg om de vogels te zien en overtuigde zich toen dat zij de zijne waren, Jufv. Mulorij seide hem dat zij ze gekocht had van den gevangene, en van Reenen nam ze mede. Dit werd door Jufv. M. zelve bevestigd. De heer O'Riley verzocht den Magistraat de zaak aan te houden om getuigen voor den gevangene voor te brengen, en voegde er bij dat de beschuldigde, vernemende, wat hem ten laste gelegd was, zich zelven had aangemeld, feits dat hij zeker niet zou hebben gedaan, indien hij werkelijk de dief was. De zaak werd daarop aangehouden.

EEN WAKKERE BOER.—De *Eastern Star* vernoemt, dat zekere Heer Gert van der Merwe onlangs nabij de Keiskamma twee kaffers hard zag rijden met zes stuks vee voor zich uit. Van der Merwe herkende de paarden als het eigendom van de heeren Marsh en Glass, van Drijversbosch. Hij zadelde daarop zijn paard en reed den kaffers vier mijlen ver achterna. Hij wist hun voor te komen en, met zijn geweer in de hand, gebood hij hun, zich gevangen te geven, hetgeen zij onmiddelijk deden. Hij liet hun nu de paarden aan elkaar binden, het vee bijeen brengen en hetzelve terugdrijven naar de plaats van den heer Willows, waar hij de wacht bleef houden over de kaffers totdat de politie gehaald kon worden, om de dieven naar King William's Town te brengen. De heeren Marsh en Glass hebben hunne paarden terugbekomen, doch de eigenaar van het horenvee was nog niet opgedaagd.

EENE ONDERNEMING OP GROOTE SCHAAL.—Het volgende leest men in de *Q. T. Free Press*:—De heer Cole, de ondernemende Yankee, brengt thans aan Queens Town een bezoek om zoo wat zes of zeven honderd trekpaarden te koopen. Wij gelooven, dat de heer Cole voornemens is, eene lijn van omnibussen te laten loopen tusschen Port Elizabeth en de Diamantvelden. Elk dier rijtuigen zal worden getrokken door zes paarden, en twintig passagiers vervoeren, welk aantal vastgesteld is om zoo volkomen gerieflte verschaffen. Er zal eene lijn naar Grahamstad gaan en van daar viâ King William's Town naar Queens Town. De andere lijn zal loopen door Fort Beaufort. Queens Town zal het hoofddépôt zijn. De verwisseling van paarden zal zoo worden ingerigt, dat het vervoer snel is en de gerieven zullen alle gemak verschaffen. Wij wenschen den heer Cole het beste succes toe.

KRELIS ADVIES.—De *K. W. T. Gazette* verhaalt het volgende als een staaltje, hoe weinig waarde de kafferopperhoofden aan het leven hunner onderhoorigen hechten. Twee beruchte schelmen werden van veedieverij aangeklaagd. De regesingeagent, getuigenis ingewonnen en zich van de schuld der beklaagden overtuigd hebbende, vroeg aan Kreli, wat hij met de schelmen doen zou. Het opperhoofd antwoordde onmiddelijk: "Zij deugen nergens voor, ik ben hen moede, maak ze maar dood." Het advies werd natuurlijk niet opgevolgd, maar de deugnieten ontvingen straf naar de kafferwet. Kort daarna werden ze alweder schuldig bevonden aan eene zelfde misdaad. "Wat zal ik toch met hen doen?" was op nieuw de vraag van den agent aan het opperhoofd. En het vermanend antwoord van Kreli luidde: "Gij hadt moeten doen wat ik u aanraadde, dan zou het uit geweest zijn met hunne dieverij."

DE "YOKOHAMA."—Zaturdag middag is hier binnengeloopen de Amerikaansche bark *Yokohama*, die op 10 Mei van New York op reis gegaan is naar Batavia, maar tot nog toe met allerlei tegenspoeden te kampen heeft gehad. Op den 15 Junij werd zij op de hoogte van Pernambuco aangeloopen door een onbekend schip, dat haar geduchte schade toebragt en noodzaakte, Rio binnen te loopen, waar zij van 26 Junij tot 15 Augustus lag te timmeren, en toen weer op reis ging. Alles ging wèl tot 28 Augustus, toen zij door een geduchten orkaan werd beloopen, die een vreeselijke verwoesting op het schip aanrigtte, waarbij vier van de bemanning en de eerste stuurman tusschen de nedervallende sparren en het dekhuis ingekneld raakten en ernstige verwondingen bekwamen. Al wat op het schip door de golven bereikbaar was, raakte vol water, en met ongelooflijke inspanning werd na het bedaren van den storm de reis voortgezet naar Tafelbaai. Bij de aankomst begaven zich Drs. Ross en Bösenberg aan boord om alle mogelijke adsistentie te verleenen, en nog denzelfden avond werd de uitgeputte bemanning naar het hospitaal gezonden.

AAN DE PAARL werd gisteren in de Ned. Gereformeerde Kerk eene gemeente-vergadering gehouden, om te beraadslagen over de verplaatsing der Pastorie naar het oude Kostershuis, waartoe de kerkeraad had besloten. De opkomst was talrijk. Ds. Van de Wall, die voorzitter was, een gebed gedaan hebbende, opende de vergadering met eene aanspraak, waarin hij vertelde, hoe de kerkeraad reeds in 1862 het plan had gehad, eene pastorie meer nabij de kerk te verkrijgen, en verder de bewe

UITENHAGE.—De Amerikaansche glasblazers zijn in Uitenhage aangekomen en bezig met het opstellen hunner machinerie en preparaten.—De Stedelijke Regering heeft op Ds. Steijlers verzoek een jaarlijksche bijdrage, en wel van £7 10s., toegestaan voor het opwinden der kerkklok.

ALWEDER BRAND TE RONDEBOSCH.—Voorleden Woensdag, omtrent een uur na middernacht, werd door een buurman onraad ontdekt in den stal, behoorende tot het eigendom van wijlen den heer Hull. Op het door hem gemaakte alarm schoten eenige heeren, die in de nabijheid wonen, toe. Het gebouw, dat met riet gedekt was, kon onmogelijk gered worden, maar een jongen, in dienst van de familie en die zich in den stal te slapen gelegd had, werd met veel moeite, en niet dan nadat hij ernstige verwondingen had bekomen, uit de vlammen gehaald en aldus aan een oogenschijnlijk wisse dood ontrukt. Men stelde hem onder de behandeling van Dr. Stewart, die heel veel bezorgdheid voor het behoud van zijn leven koesterde. De knaap zeide, wakker te zijn geworden door het brandende riet, dat, terwijl hij sliep, op hem viel. Men heeft vermoeden op iemand, wiens naam nu nog niet genoemd wordt. Het gebouw was verzekerd voor £50 bij de Equitable en voor eene gelijke som bij de Z. A. Assurantiemaatschappij.

TE NATAL is eene kleine onaangenaamheid aan het broeijen tusschen de Britsche en de Portugesche Regering aan de Oostkust. Niettegenstaande de talrijke naturellen-bevolking bestaat er in de kolonie Natal even zeer en nog grooter gebrek aan arbeiders dan aan onze oostelijke grenzen. Eenige jaren lang trachtte men koelies uit Indie in te voeren. Doch die zaak werd zoo erg verbrouwd, dat men naar elders begon uit te kijken. Werkelijk werden maatregelen genomen om inlanders uit de Portugeesch-Afrikaansche kolonien over zee in te voeren. Het agentschap werd aan den gang gezet, een groot aantal inlanders deden aanzoek om naar Natal vervoerd te worden, maar kort voordat zij aan boord zouden gaan, kwam de Portugesche gouverneur van Lorenzo Marques tusschen beide en verbood den voorgenomen emigranten, te vertrekken. De gouverneur schijnt de emigratie op de eene of andere manier in verband te brengen met de slavernij, "maar," zegt een der Natalsche bladen, het is absurd, dat eene regering, die den verkoop van vrouwen en kinderen gedoogt, vrije arbeiders verhindert hunnen toestand te verbeteren door elders een heenkomen te zoeken. Onze Regering behoort eene verklaring te eischen van deze buitengewone handelwijze." Dat blad troost zich echter met het denkbeeld, dat de heer D. Leslie 500 Amatanga-arbeiders over land door Zululand aanvoert.

TERNAUWERNOOD ONTKOMEN.—Den heer Oak klerk ten kantore van den Landmeter-Generaal, overkwam Zaturdag avond een ongeluk, dat wel noodlottig kon zijn afgeloopen. Hij ging om drie uur te voet van Kaapstad naar zijn verblijf aan het Bisschops College en koos den weg over den nek tusschen Duivelsberg en den Tafelberg. Ongeveer boven op den berg gekomen, verloor hij den weg en terwijl hij bezig was daar naar te zoeken, stortte hij van eene steilte af en rolde naar beneden. Het eenige dat hij zich herinnert is dat hij tegen een boom was aangerold. Toen hij zijne bewustheid terugkreeg was het reeds donker. Hij trachtte op te staan, doch voelde met zijn voet dat er beneden hem een afgrond was en bleef dus den ganschen nacht op den rand van dien afgrond liggen, daar hij vreesde zich te verroeren. Toen het dag werd, bemerkte hij de gevaarvolle positie, waarin hij gedurende den nacht verkeerd had. Hij stond op, ging naar de plaats waar hij zijn hoed en stok verloren had en begaf zich toen naar zijne woning, waar hij des morgens om 10 uur aankwam. Zijne vrienden verschrikten toen zij hem zagen, daar zijne kleederen verscheurd waren en zijn aangezigt vreeselijk geschonden was. Of hij gevaarlijk bezeerd is, zal eerst over eenige dagen kunnen blijken. Hij gevoelt thans geen pijn.—*Volksblad.*

Ds. A. MURRAY, die heden naar Stellenbosch vertrekt, heeft een geschenk van £100 ontvangen van eenige leden der Kaapstadsche gemeente. Bij de overhandiging werd hem medegedeeld, dat het geschenk moest dienen als een gering bewijs der achting die hem te Kaapstad wordt toegedragen, hoe smartelijk het ook was er aan te denken, dat het juist bij zijn vertrek was, dat dit nieuwe bewijs werd gegeven. Men berigt ons dat, met inbegrip van dit bedrag, Ds. Murray ruim £800 gedurende zijne 7 jarige bediening te Kaapstad aan vrijwillige bijdragen werd ter hand gesteld.—Omtrent Ds. Murrays afscheid nemen op Zondag ll., waren wij voornemens geweest breedvoerige mededeelingen te doen, doch door de aankomst der *Caroline* en *Northam* en de ontvangst van velerlei berigten worden wij genoodzaakt slechts ter loops gewag te maken van de beide redevoeringen alstoen uitgesproken. Bij de Engelsche dienst handelde ZEerw. naar aanleiding van 2 Cor. xiii: 13, "De genade van Jezus Christus, de liefde Gods en de gemeenschap des Heiligen Geestes zij met u allen" In den avond koos ZEerw. tot tekst de woorden uit 1 Joh. ii: 28, "En nu kinderkens blijft in Hem." Bij beide gelegenheden maar vooral bij avondienst was de kerk opgepropt vol en na afloop der godsdienstoefening zong de gemeente den vertrekkenden leeraar haar heilwenschen toe met de woorden van Psalm 134 vers 3.

PORT ELIZABETH.—De Eerwaarde heer Fuller, van Kaapstad, is te Port Elizabeth aangekomen en heeft aan de *P. E Herald* een schrijven gerigt, waarin hij als een der voornaamste oogmerken zijner reis naar het Oosten bekend maakt, dat hij wenscht de £400, die nog ontbreken aan de voor het verbeteren der gebouwen van het Z. A. Kollege, benoodigde gelden, aldaar te bekomen. Genoemd blad rigt eenige hartelijke woorden van welkomst aan den Eerwaarden heer, beveelt de belangen die hij voorstaat sterk bij het publiek der Oostelijke Provincie aan, en verklaart zich bereid om inteekeningen voor dat doel te ontvangen op de lijsten, daarvoor beschikbaar gesteld. De heer W. Fleming heeft reeds ingeschreven voor eene donatie van £20, en de heeren Dunell, Esden en Co. zijn gevolgd met eene van £10 10s.—De influenza heeft in Port Elizabeth hare overschijning gemaakt.—Verleden Zaturdag zou in een der koopmansgebouwen eene vergadering van belangstellenden worden gehouden, om te overwegen, of het al of niet raadzaam is, de emigratie naar de Kolonie te bevorderen van huisbedienden, ambachtslieden en boerenarbeiders van het eiland St. Helena. Men meent dat de thans op dat eiland heerschende nood velen van die klassen zeer bereid zal maken, om herwaarts over te komen.—Drie jonge knapen, die op eens aangegrepen werden door de zucht om ter zee te varen, zijn stilletjes met de *Bismarck* vertrokken om te Kaapstad dienst te nemen bij de Marine. Hunne betrekkingen hebben echter onmiddelijk naar Mosselbaai getelegrafeerd, om hen daar aan te houden.

AARTSDIAKEN BADNALL EN HET BISDOM VAN GRAHAMSTAD.—Onder de passagiers per de *Caroline* van Engeland bevonden zich de Aartsdiaken Badnall en diens gezin. De WelEerw. heer arriveerde 's morgens en nam dadelijk na zijn landen deel aan de ochtenddienst in de St. George's Kerk. Voor zijn vertrek uit Engeland werd een gerucht—waarvoor er geen de minste grond was—opgenomen in eenige bladen, inhoudende, dat hij de volgende Bisschop der Engelsche Kerk te Grahamstad zou zijn. Men weet dat dit ambt den ex-Deken Merriman wordt toegedacht door de Oostelijke geestelijkheid. Een ander, hier ter stede uitkomend blad, heeft vernomen, dat het onmogelijk was bevonden den heer Merriman tot Bisschop te verheffen. De gronden voor die onmogelijkheid zijn onzen tijdgenoot echter niet bekend.

BEAUFORT WEST.—De plaatselijke *Courier* deelt de volgende berigten mede:—De heer C. Pritchard zal met den volgenden wagen naar de diamantvelden vertrekken om de weglinie te inspekteren en verschillende zaken in verband met de maatschappij te regelen. De passagierswagens zijn altijd opgepropt vol. De heer Grimbeek, die er nu van Kaapstad is aangekomen, had zich om zeker van eene plaats te zijn, verpligt gezien, passage door tot naar Pniel te nemen. Maar in Beaufort werd zijne kaart overgenomen door den Eerw. heer Teske, die een nieuwen kollekteteer in die rigting gaat doen.—De heer J. Weeber is, naar gemeld wordt, aangesteld om de zaken der plaatselijke diamantmaatschappij op de velden te besturen tegen een salaris van £14 per maand en 10 percent van de netto winsten. De hr. Weeber heeft reeds aanmerkelijke ervaring in dat vak opgedaan.—Op de verleden Woensdag gehouden jaarlijksche verkooping van volbloed rammen van den heer Musto werd van 40s. tot 62s. of gemiddeld 53s. per stuk besteed.—De uitspraak van het Hoog Geregtshof in zake Blore versus Tiuley schijnt eene soort van demonstratie te hebben uitgelokt ten gunste van laatstgenoemde. Iemand zich "Fair Play" tekenende, vertelt, dat verleden Vrijdag avond een hoop gespuis, bestaande uit gekleurde mannen, vrouwen en kinderen, in wonderlijke processie en met zakdoeken aan stokken opgestoken, zingende door de straten toog. Op zijn vraag wat dat helsch rumoer beteekende, kreeg hij ten antwoord, "O, onze Kapitein *het gewen*, 't is voor den Kapitein Hoera voor Kapitein Tinley" "En wie heeft u die schandalige onwaarheid verteld?" was de wedervraag. "O, Mr.— en Mr.— en jonge Mr.—." Er schijnt spoedig een einde aan de dolzinnige pret gemaakt te zijn, en de berigtgever zoowel als de *Courier* maken er tamelijk scherpe maar zeer gepaste aanmerkingen op. Genoemd blad voegt er nog bij, meer dan eens te zijn aangezocht om te melden, dat de *Beaufortsche dames* nimmer aan den magistraat verzocht hebben, een croquet-terrein te harer dienste te maken. Dat terrein was aangelegd eenvoudig op verzoek van des magistraats *eigen familie* en misschien van nog een of twee andere dames. Maar de dames der stad, die croquet spelen, hebben haar eigen grond, die volkomen aan het doel beantwoordt. Een ander schrijver, o. a. gewag makende van de harde bewoordingen, waarin de Regters, en in navolging van deze de Kaapsche bladen, zich hebben uitgelaten over het gedrag van den heer de Beer in de bewuste kwestie, zegt, dat die voornamelijk gegrond waren op het feit, dat de Beer zou gezegd hebben, dat de dames konden croquet spelen op de dennenplaats van den heer Tinley. En in die uitdrukking vindt de schrijver niets onbetamelijks, vermits de bedoelde plaats in alle opzigten daartoe geschikt is, zijnde ruim, vlak en vierkant en vroeger reeds dikwijls gebruikt voor het "quoits" spel.

HOOG GERECHTSHOF.

Voor het Voltallige Hof.

MAANDAG, 11 SEPTEMBER.

Het Hof werd den ganschen dag bezig gehouden met eene Swellendamsche zaak, betwiste rekeningen betreffende, waarin de Prokureur Generaal en Advokaat Halkett optraden voor de voogden der minderjarige kinderen van zekeren Maasjurick en Advokaten Cole en de Villiers voor de Executeuren van Fuller als verweerders. Toen het hof des namiddags verdaagde, was de zaak nog niet afgehandeld.

DINGSDAG, 12 SEPTEMBER.

Een groot aantal provisionele zaken werd afgehandeld. Daaronder was er eene

DE KOEBERGSCHE VERVALSCHING

rakende Advokaat de Villiers verzocht ten behoeve van den kassier der Kaapsche Handelsbank provisioneele uitspraak op een wissel van £70, gedateerd 28 April en vervallen 28 Augustus ll., getrokken door A. J. Louw, ten faveure van J. R. Louw, Az., en door dezen geëndosseerd. Advokaat de Villiers las ten behoeve van den heer A. J. Louw, Sr., eene beëedigde verklaring voor, inhoudende, dat hij den wissel had geëxamineerd en bevonden dat de onderteekening valsch was.

De Prokureur Generaal verzocht en verkreeg tijd tot den 12 October om de echtheid der onderteekening te bewijzen.

BRINK *vs.* PRETORIUS.

In deze zaak verzocht Advokaat Halkett uitspraak tegen den verweerder, zamen met eene order om zijne civiele gevangenzetting wegens het niet betalen van £15 kosten, welke door den klager waren aangegaan in eene zaak voor het hof, waarin hij verweerder was geweest en de tegenwoordige verweerder klager, maar welke door dezen laatste was in den steek gelaten. Uitspraak voor de kosten was reeds vroeger verleend, maar de baljuw had geene baten gevonden voor een genoegzaam bedrag.

Pretorius zelf was in het hof tegenwoordig en overhandigde eene petitie, waarin hij verzocht, dat zijn boedel als insolvent mogt worden aangenomen. Uit die petitie en 's mans mondelinge mededeeling bleek, dat hij een schoenmaker is, vroeger van plaats tot plaats had gereisd, aan zijn ambacht werkende. Voor eenigen tijd had hij van A. Brink, Dz., eene schuld van £38 gekocht, welke de tegenwoordige klager, Cornelis Brink, te Piketberg, aan den genoemden A. Brink (diens broeder) schuldig was. Hij had de schuld gekocht voor £18, omdat hy C. Brink als daarvoor góed beschouwde, dikwijls te Piketberg kwam en meende het bedrag alzoo gemakkelijk te kunnen invorderen, en daarmede een klein voordeel maken. Hij was echter verhinderd zijne togten naar Piketberg voort te zetten, en had daarom deze schuld zamen met ander rekeningen ter invordering gesteld in de handen van den Prokureur O. Truter. Deze had eene actie tegen C. Brink ingesteld, maar hem kort na den aanvang komen vertellen, dat er uit Brink niets te halen was. Hij, verweerder, had Truter toen verzocht niets verder aan de zaak te doen en gevragd hoeveel de kosten tot hiertoe bedroegen. Truter zeide £2 14 en de verweerder had bloot dat bedrag te zullen betalen. Het was hem sedert echter niet gelukt iets verder van Truter te vernemen; hetzij omtrent deze schuld, of omtrent de andere rekeningen, welke hem waren overhandigd. Het eerste dat hij van deze zaak had vernomen was vervat in deze dagvaarding (het document opheffende). Hij was een arme man met eene vrouw en 7 kinderen, kon schaarsch genoeg voor hun onderhoud verdienen, en ging hij naar den tronk dan zouden zij geheel onverzorgd zijn.

De opperregter vroeg waar Truter was, en vernemende, dat hij een kantoor in de stad had, zond hij den bode om hem te halen. De bode kwam echter vertellen, dat Truter niet op kantoor was.

Pretorius stapte toen weder voorwaarts, zeide te weten dat Truter op vertrek stond naar de Diamantvelden en morgen zou heengaan Hij verlangde, dat het hof eene order zou geven, om hem hier te houden.

De opperregter antwoordde, dat hij (Pretorius) omtrent uit verondersteld voornemen van Truter een affidavit moest maken en dat het hof dan daaromtrent zou beslissen.

Op verzoek van het hof stemde de Prokureur Buissine er in toe een affidavit voor den man op te stellen.

EXAMEN VAN NOTARISSEN.

Advokaat de Villiers deed aanzoek om eene order om den Prokureur H. C. Haarhoff bij gelegenheid der zitting van het Rondgaand Hof te Graaff-Reinet als notaris te onderzoeken.—Het hof scheen echter niet in zijn schik te zijn met de voorgestelde examinatoren en het aanzoek werd afgewezen.

EENIGE LIQUIDATIEREKENINGEN

In insolvente boedels goedgekeurd zijnde, werd

DE REHABILITATIE

toegestaan van Donald McDougal, op aanzoek van Advokaat Buchanan, en van George Allen, op aanzoek van Advokaat Dreyer. Een paar andere aanzoeken moesten overstaan, tot den 12 October eerstk.

ROBERTSON *vs.* LEWIS EN MOORE.

De Prokureur-Generaal vroeg verlof voor den klager in deze zaak om in *forma pauperis* te procederen. Het hof meende, dat daar de eisch tot terugbetaling der baten des boedels van Wm. Greig & Co., oo spronkelijk was ingesteld uit naam der geassigneerden van Robertson—die bemiddelde lieden waren—het aanzoek om dien eisch in *forma pauperis* te behandelen niet kon werden toegestaan. Het tweede deel der zaak, de schade, welke Robertson persoonlijk had geleden, of het hof deswege een eisch in *forma pauperis* zou laten behandelen, liet het hof ten behoeve van de verweerders door den heer Cole bepleiten. Advokaat Cole deed zulks en maakte nog al effekt met eene aanhaling uit een werk van den Prokureur-Generaal zelven tegen dien ambtenaar aan te voeren. Ook zijn applikatie werd door het hof van de hand gewezen omdat de declaratie niet behoorlijk was opgesteld voor 't doel. De uitspraak omtrent de kosten werd gereserveerd.

TOT NUT VAN 'T ALGEMEEN.

Advokaat de Villiers deed aanzoek om belooning voor den liquidator—Secretaris der Executeurkamer—van deze opvordings inrigting. Hij eischte 2½ percent op de waarde der vaste goederen en 5 percent op de contributien der aandeelhouders, of £40 8s. in 't geheel. Het hof meende, dat £20 genoeg zou zijn.

BRINK *vs* PRETORIUS.

Advokaat de Villiers las nu op verzoek van den Prokureur Buissine het affidavit voor welke deze voor Pretorius had opgesteld.

Het hof gaf eene order voor den heer Truter om ten kwart voor 3 ure tegenwoordig te zijn.

DE SWELLENDAMSCHE ZAAK

Door den Prokureur-Generaal en Advokaat Cole bepleit zijnde deed het hof eene voorloopige uitspraak omtrent den wijze waarop de rekeningen zullen moeten worden opgemaakt. De kosten bleven overstaan tot de finale uitspraak.

BRINK *vs.* PRETORIUS.

Een affidavit van den heer O. Truter werd voorgelezen, de beweringen van Pretorius ontkennende. Hij had al de stappen in de zaak van tijd tot tijd medegedeeld aan Pretorius; hem van den aanvang af aangeraden de zaak tegen Brink in te trekken; Pretorius had daarin toegestemd en beloofd de gemaakte kosten te betalen, maar zulks nimmer gedaan, zoo lat hij, Truter, nu nog £7 te eischen had. De heer Truter legde een kontrakt voor, dd. 1829 als het document, waaruit de schulden waren ontstaan, ter betaling van welke Pretorius eene aktie tegen C. Brink had ingesteld. De hoofdregter vertelde den heer Truter, dat hij had moeten weten, dat eene schuld, voortspruitende uit een document van zoo ouden datum, niets waard was; het was eene schande dat hij Pretorius niet dadelijk daarvan had onderrigt. De man, die een arme drommel was, was blijkbaar door anderen beet genomen. Het hof wees Advokaat Halkett's aanzoek af.

Re A MARTIENSSEN.

De heer G. W Stijtler werd aangesteld als provisioneel curator in dezen boedel.

EENIGE ANDERE ZAKEN

werden behandeld, welke van geen groot belang waren.

CERES.

HET LEGGEN VAN DEN HOEKSTEEN DER PUBLIEKE GEBOUWEN.

(Van een correspondent.)

Den 7den dezer werd de hoeksteen der Publieke Kantoren en Gevangenis in dit bloeijende dorp gelegd. Reeds vroeg in den morgen kwamen talrijke karren aan van de in den omtrek gelegen plaatsen en ten 10 ure was er eene groote schare bijeen op de plaats waar de gebouwen zullen worden opgetrokken. De Secretaris der Bouwcommissie las voor hetgeen geschreven was op de perkamentrol, die zamen met eenige muntstukken in een bottel onder den steen werd geplaatst.

De Civiele Commissaris van het distrikt, de heer G. W. Aitchison, legde toen den steen en las een lang adres voor. Hij gevoelde zich zeer vereerd, uitgenoodigd te zijn den steen te leggen, te meer daar dit het eerste voorbeeld was van eene zamenleving in de kolonie, die uit hare eigene middelen de gebouwen, verschafte voor de behartiging der publieke zaken en de handhaving der openbare orde. Zelf een Afrikaander zijnde, was hij er trotsch op geplaatst te zijn in een distrikt, waar de pogingen van eenige energieke Engelschen en de onverwinlijke volharding van den Duitschen municipalen voorzitter, zoo wel waren geschragd door zijne landgenooten. Het was zoo zeer de gewoonte van enkele kolonisten van Britschen oorsprong minachtend te spreken en te denken omtrent hunne broeders van Hollandschen oorsprong, wier nationale antecedenten geen stiptje minder eervol waren dan hun eigene, dat 't hem bijzonder aangenaam was, dat de Bokkevelders, meest allen van Hollandschen oorsprong, zich zoo wel gekweten hebben in deze zaak, dat hun voorbeeld in deze andere zamenlevingen kan worden voorgehouden als voorbeeld, om niet in elk geval tot eene vaderlijke regering op te zien, maar een loffelijken geest van zelfvertrouwen aan te kweeken. De zoogenaamde recensenten der kolonisten vergaten de voordeelen, welke zij boven de oude kolonisten hadden genoten. Vele der oude kolonisten waren reuzige graden verwijderd van den oorspronkelijken stam, afgesneden gewest door haast onbeklimbare bergen, zelven gebrekkig opgevoed en zonder middelen om hunnen kinderen eene behoorlijke opleiding te verschaffen. Hoe zouden wij er aan toe zijn, werden de 14dagsche mails afgeschaft en moesten wij voor onze communicatie met de buitenwereld teruggaan tot de ouden Oost Indie vaarders?—Dan zou men, niettegenstaande onze grootere opvoedings voordeelen, eene doodschheid, gebrek aan leven en energie ondervinden, welke ons in de oogen van een Europeaan een slecht figuur zouden doen slaan; en daarom kunnen wij niet anders dan verwonderd zijn, dat de vroegere kolonisten nog zooveel uitrigten. Enkele der hoog te waarderen eigenschappen der voorvaders, welke zoo welsprekend waren beschreven door Motley, kunnen niet gezegd worden te ontbreken in huune zonen, zoolang wij namen als Rademeijer, Retief en Stockenstrom hebben aan de zijde van de Curries, Bowkers en Southeys. Het lijdelijk verduren aanschouwde men nog dagelijks in hun dragen der periodieke droogten. De opoffering van dezen dag bewees dat het oude patriotisme, dat de benaming "een goede burger en ware patriot" tot eerman maakte, nog niet was uitgestorven. Dat deze oude burgergeest onder federatie een gevoel van natronaliteit verwekke en den naam van Afrikaander evenmin tot een scheldnaam make als die van Australier b.v. zulks is.—Doch met dat al had men nog naar eene eerste trede gedaan op den weg des vooruitgangs. Niet vele jaren geleden was het met het dorp Tulbagh eveneens gesteld als Ceres binnen kort hoopt te zijn. Het had een magistraat en lag op den hoofdweg naar de Noordelijke grenzen. Een verzoek van het oude wegcollegie om een gedeelte (zegge van £500) te bestrijden der kosten van een weg door de Nieuwe Kloof over den Witzenberg werd afgewezen, en het gevolg was, dat Bainskloof en Mitchells pas werden daargesteld, en het dorp Ceres gesticht, dat na verloop van 16 jaar als mededinger van het oude dorp optrad. En nu trachtte Worcester een weg te maken door de Hexrivierkloof, ten einde een gedeelte des handels door Ceres derwaarts te verplaatsen. Het besluit van het oude Wegcollegie om den weg naar Beaufort door Mitchellspass te rigten had echter reeds lang geleden ten gunste van Ceres beslist, en wel toen Worcester reeds sterk was en Ceres nog niet bestond. Deze weg door Ceres was zelfs door Natalschen van ondervinding verklaard de beste te zijn naar de diamantvelden en dat oordeel werd geschraagd door de aldaar gepubliceerde couranten, die er op wezen, dat goederen over dien weg van Kaapstad vervoerd in 30 werden dagen voor 24s. per 100lb. tegen 60 dagen en 32s., van Port Elizabeth. Hij hoopte dat Ceres het voordeel, dat het reeds daaruit had getrokken, zou blijven genieten. De Worcestersche Raad had eene zware belasting op de goederen in de gansche afdeeling geheven, ten einde een weg te maken om te wedijveren met dien van Ceres. Gelukte die weg, dan zou ook Ceres nieuwe uitgaven moeten doen en wel ten koste der landeigenaars, vele van welke door de te maken veranderingen eer benadeeld dan bevoordeeld zouden worden, gelijk ZExc. in zijne aanteekening omtrent spoorwegen had aangewezen. Aan die zelfmoordende gebruiken moet een einde komen. Na eenige aanmerkingen omtrent den lossen voet waarop de bijdragen voor het onderhoud van wegen door de eene afdeeling aan de andere te betalen, door het Parlement waren bepaald, leidde hij uit het een en ander af, dat er een centraal gezag behoorde gevestigd te worden om al de hoofdwegen onder zijn beheer te te nemen. Dit onderwerp was van zoo groot belang voor de welvaart van Ceres, dat het zijne inzigten daaromtrent wel der wetgeving mogt voorleggen. Ceres moest niet rusten met de gemaakte vorderingen, maar "plus ultra" tot motto nemen en al het mogelijke doen om zich het steeds toenemend verkeer te verzekeren.

Haast onophoudelijk, toejuiching volgde. Al de pakhuizen waren gesloten en de gansche dag werd met vermakelijkheden doorgebragt. Men had "Aunt Sally," "het werpen naar den Arend." Duitsche spelen, eene Roulette Tafel, enz., en ten laatste een publiek dinner.

LATER NIEUWS VAN EUROPA.

Aankomst van de "Caroline."

De stoomboot *Caroline* der maatschappij "Good Hope & Natal" arriveerde Zondag morgen in Tafelbaai met Europesche berigten tot den 7 Augustus. Onder de passagiers vindt men den Aartsdiaken Badnall. Het nieuws is van ordinair belang. Het huis der Pairs heeft met eene meerderheid van 80 stemmen de wijze, waarop het Ministerie bij het afschaffen van het koopstelsel is te werk gegaan, veroordeeld. De Prins van Wallis, Prins Arthur, Prinses Louise en de Markies van Lorne zijn in Ierland met groote geestdrift ontvangen.—De Fransche linkerzijde gaat een definitief plan indienen om den heer Thiers voor den tijd van drie jaar President der Republiek te maken met een Verantwoordelijk ministerie onder zich.—Op den 2 Augustus heeft de Fransche Regering de tweede halve milliard der oorlogsvergoeding aan Duitschland betaald. Het occupatieleger zal nu van 500,000 man tot 150,000 man moeten verminderd worden.—Het oproer in Algiers duurt voort en de opstandelingen bedrijven groote gruwelen.—Al de Fransche soldaten zijn nu uit Duitschland teruggekeerd met uitzondering van 804 zieken en 80, die wegens gepleegde misdaden straf ondergaan.—De heer Charles F. Adams is door President Grant aangesteld als Amerikaansch scheidsregter in de Alabamaquestie.

Hare Majesteit de Koningin heeft aan de beide Parlementshuizen eene boodschap ingediend, waarin zij haar vertrouwen op de gelegenheid der Leden uitdrukt, om zoodanige maatregelen te te nemen, als waardoor voorziening zal worden gemaakt voor het honorabel onderhoud van haren meerderjarig geworden zoon, Prins Arthur William Patrick Albert.

In het Lagerhuis heeft de eerste Lord der Admiraliteit, op eene tot hem gerigte desbetreffende vraag geantwoord, dat de Regering voornemens is, de lijfstraffen bij de zeedienst, voor zooverre uitvoerbaar, af te schaffen. De regel die daarbij in acht genomen zal worden, is dezelfde als die bij de landdienst wordt gevolgd. Waar andere straffen mogelijk zijn, zal de lijfstraf niet meer worden toegepast. Alleen in misdaden die onmiddelijke handeling eischen, omdat se aanstekend kunnen werken, zoo als muiterij, plegen van geweld aan superieuren en desertie van een post onder verzwarende omstandigheden, al de regering voorstellen de oude straffen te behouden.

In de Tichborne aktie doet zich weer een nieuw incident voor. Een Engelsch blad, namelijk, beweert, dat Orton de slagterszoon, die door de advokaten der tegenpartij met den eischer vereenzelvigd wordt, zic in Australie in de gevangenis bevindt en dat een regtgeleerde naar die kolonie is vertrokken met het doel om hem als getuige te produceren. Van een andere zijde wordt verhaald, dat de bewuste persoon even voor het vertrek van de *Caroline* in Engeland zou zijn opgedaagd. Geen van beide berigten zijn echter authentiek genoeg, om onvoorwaardelijk te worden aangenomen.

De Rijksmarine heeft weder een verlies ondergaan in het stranden van een groot transportschip, de *Magaera* namelijk, die in het midden van Junij bij het eiland St. Paul in den Indischen Oceaan, op hare reis met troepen naar Australie op de rotsen vergaan is na eerst op weg lek geworden en lang met pompen boven water gehouden en eindelijk verlaten te zijn. Al de opvarenden zijn dus gelukkig gered. Dit ongelukkige voorval heeft een vinnige kritiek van de pers uitgelokt over de onbedachtzaamheid van den eersten lord der admiraliteit, die heeft toegelaten een schip van 21 jaren oud en dat reeds voor lang door bevoegde autoriteiten van alle zijden was verklaard, ongeschikt voor de zeedienst te zijn, eene reis rondom de wereld te doen maken met zoo vele kostbare menschenlevens aan boord. De heer Goschen had namelijk het schip, toen de zeevastheid daarvan zoo algemeen betwist werd, voor volkomen gaaf en sterk verklaard; en nu het vaartuig een prooi der golven is geworden, verzoekt hij dat men het oordeel over zijne uitspraak zal opschorten, totdat hij al de bijzonderheden zal kunnen publiek maken.

De Engelsche bladen maken veel ophef van de geestdriftvolle wijze, waarop de vorstelijke bezoekers in Ierland zouden zijn ontvangen. De Iersche bladen zelven stellen de zaak echter anders voor. De *Nation* zegt o. a., dat slechts in een half dozijn straten van Newport dekoraties te zien waren en dat daarentegen op verscheidene plaatsen groene vlaggen wapperden met het motto "Eigen Regering." De *Irishman* gaat verder en beweert, dat de koninklijke gasten bij iedere gelegenheid waarin zij zich in het openbaar vertoonden, werden aangezien met eene goedgehumeurde verachting en dat "de wraak van den wachthoudenden Hemel zeker is, al is zij ook langzaam." Het blijkt echter dat de Prins van Wallis door de vrijmetselaren, die hem tot beschermheer hunner orde gekozen hebben, met de meeste hartelijkheid ontvangen en onthaald is, en dat aan de publieke vermakelijkheden die ter eere van de bezoekers gegeven werden, met alle teekenen van blijde opgewektheid werd deelgenomen.

Te Dublin heeft alweder een schromelijke volksbeweging plaats gehad. In den namiddag van 6 Augustus werd namelijk eene poging gedaan om in het Phenixpark eene amnestie-vergadering te houden, in spijt van het verbod daartegen den avond te voren door de politie uitgeaardigd. 's Middags om 4 ure kwamen verscheidene heeren behoorende tot het personeel der bovengenoemde twee oppositiebladen, gevolgd van eene groote schaar mannen, vrouwen en kinderen, het park binnen om de vergadering te leiden, waartoe ze zich rondom het monument van Wellington schaarden. Een der intendenten van politie klom op de trappen van het monument en rigtte zich tot den eersten spreker met de verklaring, dat hij instrukties had, om de meeting te beletten, maar de dienaar der orde werd onmiddelijk van de trappen geworpen en vreeselijk door het publiek mishandeld. Daarop ontstond eene geduchte worsteling tusschen de politie en het grauw, waarbij verscheidene vrouwen met kinderen in den arm op den grond en onder den voet geraakten en een ontelbaar aantal anderen, zoowel van de rustverstoorders als rustherstellers, belangrijke verwondingen bekwamen. Het gevecht duurde een half uur en werd beslist ten voordeele van de partij der orde en wel met de hulp van een aanmerkelijke versterking rijdende politie, die het grauw uit elkander dreef. Zoo erg waren de gevolgen van dezen oostand, dat 's avonds om 8 uur de hospitalen 68 nieuwe en daaronder zeer ernstige patienten hadden ontvangen, terwijl er nog alle oogenblikken meer werden aangebragt. Men beweert dat de dienders met gestrengheid gebruik hebben gemaakt van hunne met lood getopte staven, maar dat zij zelven niet minder onbarmhartig waren toegeslaken.

In de noordoostelijke distrikten van Schotland heeft op den 28 Julij een vreeselijke donderstorm gewoed. Drie menschen die eene schuilplaats gezocht hadden onder den boog van een spoorweg nabij Inverness, alsmede de stationsmeester en assistent aan het spoorwegstation werden door den bliksem tegen den grond geslagen.

De heer Jules Favre, die zijn ontslag genomen heeft als Minister van Buitenlandsche zaken in Frankrijk, heeft zijne verschijning gemaakt in het Paleis van Justitie, gekleed met den toga der leden van de balie. Hij schijnt bepaald van plan te zijn, zijne regtsgeleerde praktijk te hervatten. Tot zijn opvolger is aangesteld de Graaf de Remusat, wiens benoeming algemeen schijnt te worden goedgekeurd, en die reeds vele antecedenten heeft, waaruit men zijne bekwaamheid en geschiktheid veilig mag afleiden. De *Daily News* deelt de volgende bijzonderheden mede uit zijnen vroegeren levensloop:

"Graaf Charles François Marie de Remusat werd geboren in 1797 en is gevolgelijk 74 jaren oud. Op nog jeugdigen leeftijd werd hij lid van de balie en gaf in 1820 over het stelsel van juries een werk uit, dat in het Spaansch vertaald werd. Bij de troonsbestijging van Louis Philippe werd hij tot lid van de Wetgevende Vergadering gekozen en nam daar een standplaats in onder de *doctrinaires*, een Liberaal in theorie doch een Konservatief in de praktijk. In 1836 werd hij aangesteld als Ondersecretaris van Staat bij het Binnenlandsche Departement. Later werd hij een warm ondersteuner van den Hr. Thiers. In 1840 was hij voor korten tijd Minister van Binnenlandsche Zaken. Na de revolutie van Feb. 1848 werd de Heer de Remusat gekozen tot lid der Constituerende Vergadering, waarin hij op de banken der Konservatieven plaats nam. In 1849 werd hij herkozen en ging voort, der Republikeinsche partij tegen te staan. Na den *coup d'état* van Louis Napoleon trad hij terug uit het politieke leven. De Heer de Remusat is een zeer ijverig en uitgebreid schrijver over politieke en wijsgeerige onderwerpen en heeft ruimschoots bijgedragen tot de *Revue des Deux Mondes* en andere tijdschrifien. Hij is lid van de Fransche Akademie."

In verband met het plan om den heer Thiers voor een bepaalden tijd tot president der Regering te benoemen, werd van de linkerzijde der wetgevende vergadering een wetsontwerp aangekondigd van den volgenden inhoud:—Artikel 1. De hr. Thiers wordt benoemd tot President van de Fransche Republiek. Art. 2. De duur zijner ambtsbediening wordt tot drie jaren beperkt. Art. 3. De President zal een Vice-President benoemen om hem desvereischt te vervangen. Art. 4. Er zal een President van een Ministerraad, verantwoordelijk aan de Assemblée, worden benoemd. Art. 5. De Heer Thiers zal het regt hebben om het Huis te ontbinden.

Naar men zegt wordt door de Regering een aantal nieuwe grondslagen van belasting ontworpen om geld te bekomen tot het voldoen aan hare buitengewoon groote verpligtingen. Eene daarvan zou zijn eene belasting op het ongebuwde leven, uit welke bron men hoopte minstens £60,000 sterling te zullen bekomen.

De commissie van reorganisatie des Franschen legers heeft het eerste gedeelte van haar rapport ingediend. Zij doet de aanbeveling om de militaire dienst verpligtend te maken voor elken Franschman, die den ouderdom van twintig jaren heeft bereikt. Hij zal vier jaren onder de wapenen moeten zijn in aktive dienst, en vijf jaren in de eerste, drie in de tweede en acht in de derde reserve staan, zoodat elder Fransch burger tusschen 20 en 40 jaar oud ten allen tijde beschikbaar zal zijn voor de dienst. De derde reserve zal in de plaats komen van de Nationale Garde, die geheel zal worden afgeschaft. In dien geest zou binnen weinige dagen een ontwerp van wet aan de Assemblée worden voorgelegd.

In Algiers nemen de zaken een voor het Fransche Gouvernement zeer ongunstigen keer. De opstand in plaats van bedwongen te worden, breidt zich hoe langer hoe meer uit en gaat vergezeld van toomelooze buitensporigheden van de zijde der oproerige volksstammen, die alles voor zich uit te vuur en te zwaard vernielen. Indien geene afdoende maatregelen genomen worden om het geweld met kracht te keer te gaan, zal de Fransche bezetting in een hagchelijke positie geraken.

In Duitschland schijnt de godsdienstige kwestie nog veel sensatie te verwekken. De Bisschop van Ermeland had zekeren Dr. Wollmann, leeraar aan de Hosgeschool te Braunsburg geëxcommuniceerd, omdat deze niet alleen geweigerd had, de onfeilbaarheidsleer aan zijne leerlingen te onderwijzen, maar ze zelfs sterk veroordeeld en afgekeurd had. De doctor weigerde echter bepaald om heen te gaan en beriep zich op den Pruisischen Minister voor het onderwijs. De Minister Muller en het hoof

The Zuid-Afrikaan.

CAPE TOWN, WEDNESDAY, 13 SEPT., 1871.

LIEUT. GOV. KEATE AND HIS PARLIAMENT.

LIEUT.-GOVERNOR KEATE of Natal has a harder time of it with his Legislative Council—notwithstanding its official constituents—than even Sir P. E. Wodehouse had with the Cape Legislative Assembly. His Governmental career for the last few years has been chiefly a series of squabbles with the elective members of his parliament on that stumbling block of many a colonial governor, the equalisation of revenue and expenditure. In the course of the dispute the interests of the Civil Service became the pivot, on which the question moved. For the sake of equalisation the Legislative Council went in for retrenchment, and the salaries of certain Civil Servants were among the items cut down. This met with staunch opposition on the part of the Governor. He argued and reasoned against this application of the retrenchment theory; but all in vain. The Council stood firmly and resolutely resolved that the estimates should be passed only with the proposed retrenchments. The parliamentary session came to a conclusion, the Governor refused the assent of the Crown to the retrenchment measures and continued the paying of salaries according to the old scale. The colonists were furious. The struggle went on in successive sessions of Council. Both parties declined to budge an inch, and the Lieut.-Governor in so far had the best of the contest, as to go on paying his subordinates their unretrenched allowances, as if nothing had happened. But the fortunes of the fight at last began to change. The Home Government had at first rather supported the Governor in his views of the limited powers of the Council. But then proceedings gradually assumed a very different aspect. And at length the present Secretary of State for the Colonies, Lord Kimberley administered a rather stiff rebuke to the Civil Service champion. In a despatch, dated 18th February last, His Lordship informed Mr. Keate, that certain words occurring in one of his messages to the Council were tantamount to a public claim of powers which did not belong to him and that the same message contained a statement of the law, which his Lordship is bound explicitly to disavow. The Secretary of State further went on to say that the practice of spending public money in anticipation of Legislative sanction had been resorted to at Natal to an extent which required very serious observation; that when the appropriation bills were passed by the Council in such a form as to render formal assent to them by His Excellency impossible, he should have refrained from paying the salaries of Public Officers; and finally Lord Kimberley instructed Governor Keate to lay the dispatch containing all these animadversions on His Excellency's conduct "before the Legislative Council, in order that Her Majesty's Government may not be supposed to adopt a claim which they think unwarranted." Mr. Keate, in reply, sent a lengthy document in which he expressed the "extreme pain" he experienced in the reading of His Lordships despatch and elaborately defended himself. It was of no avail however. The Secretary of State reiterated his views to the following effect:

"The Appropriation Bills in question, not having been assented to, were not laws, and could not take effect; and you will, I think, perceive, on further consideration, that if you had abstained from making unauthorised payments, the result would have been, not that salaries would have been reduced by the operation of a Law, but that salaries, or portions of salaries, requiring the sanction of an Appropriation Law, would have remained unpaid. This condition of things, however inconvenient to the officers immediately concerned, would, at all events, have been the constitutional consequence of the difference between the Executive and the Legislative bodies."

Even after this the Governor could not make up his mind to yield with a good grace. Pleading a somewhat vague expression of Lord Kimberley's as his justification, he asserted, as a Natal paper expresses it, "that because the Council have this year made provision for the payment of salaries by a lump sum and not by detailed law the salaries had not been legally reduced." Consequently in the message of his to the Council which accompanied the communication of Lord Kimberley's tough despatches, he threatened to surcharge the officers, whose salaries he had overpaid, thus attemping to make these "innocents" smart for his own obstinacy and blunders. The further particulars of the dispute are not to hand. But the Governor's ungracious yielding appears to have made an even worse impression than his active opposition to the wishes of the Legislature, and the voice for His Excellency's recall was gaining strength day by day.

According to the latest information we have received on the subject, the defeat of Mr. Keate and his Executive was complete. At last, whilst still arguing that they were right, and the Council and Secretary of State wrong, the Government officers said that salaries would now be paid on the reduced scale. And with this the matter ends as far as Natal is concerned.

But before we leave the subject, it may serve to point a moral and adorn a tale. We here see a Governor of great obstinacy and of some ability resisting the retrenchment movement of a Colonial Parliament with very limited powers and numbers, and saddled with a considerable proportion of official members into the bargain. The Governor exerts all his powers to his very utmost; but notwithstanding all his advantages he is beaten, and the Parliament carry their retrenchments into effect. The Cape Parliament also at one time tried their hands at retrenchment. There also, as at Natal, a Governor of obstinacy and ability opposed, and, unlike him of Natal, succeeded in throwing out the retrenchment scheme. Why this different result? How did the Natal Parliament happen to conquer, and the considerably stronger Cape Parliament, with a more liberal constitution, to fail? People say, because we have no responsible Government. But neither does Natal possess that much lauded form of Government. The secret lies on the surface. The Legislative Council of Natal knew their own mind and were determined to have their own way. They were not cowed into submission by governmental frowns, and did not pull down in one session of Parliament what they had built up in a previous one. The Cape Parliament acted differently. In one session, under the Leadership of a Molteno, retrenchment lauded to the skies, in the next, under a Solomon, retrenchment unceremoniously kicked out of the House. Let Cape members of Parliament learn to understand their own mind, like those of Natal, and they will have no frequent reason of complaint of the futility of their labours.

TENDERS.

To Master Printers, Newspaper Proprietors and others.

THE Proprietor of the former Printing Establishment of "DE ZUID AFRIKAAN" having, on account of illhealth, relinquished the superintendence of his Printing Establishment, is desirous of disposing of the whole of the PLANT, lately used in the printing of that Journal and will receive Tenders for the purchase of the same at No. 10, Greenmarket Square, until

FRIDAY, 22nd INST.,

AT NOON.

The materials, among which is a VERY SUPERIOR DOUBLE ROYAL COLUMBIAN PRESS, will be found in perfect working order.

The whole of the Plant which is in the mean time for PRIVATE SALE, may be inspected daily from 10 a.m., until 3 p.m.

The highest or any Tender not necessarily accepted.

J. J. H. SMUTS.

Cape Town, 8th Sept., 1871.

Tenders for the Purchase OF 10 S. A. BANK SHARES.

In the Estate of the late JOHAN WILHELM ROUX, and surviving spouse CHRISTINA HESTER LOUW, of Eerste River.

TENDERS for the purchase of either a portion or the whole number of Shares, will be received at the Office of Mr. J. J. HOFMEIJR, Auctioneer, Hout-street, until FRIDAY, the 15 September.

Terms Cash, or approved Bills.

Wid. J. W. ROUX,
Executrix Testamentary.

Eerste River, 5 Sept., 1871.

High Sheriff's Office.

High Sheriff's Office, Cape Town, 7th September, 1871.

IN execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz:—

Division of Port Elizabeth.

L. L. MICHELL, N.O., vs. EDWARD FRISBY.

On Wednesday, the 20th, and Thursday, the 21st of September, 1871, if necessary, at 10 o'clock a.m., at Port Elizabeth, 25 Cows, Calves, and Heifers et cetera.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

High Sheriff's Office, Cape Town, 7th September, 1871.

IN Execution of the Judment of the Eastern Districts Court the following Sale will take place, viz.:—

Division of Colesberg.

L. A. VISAGIE AND ANOTHER, N.O., versus SAMUEL NESER.

On Saturday, the 30th September, 1871, at 10 o'clock, in the Village of Hanover, 900 Sheep and Goats, 4 Mules, et cetera.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

MALMESBURY

LANDBOUW EN HANDELS BANK.

Tegenwoordig Nominaal Kapitaal £22.030

OPBETAALDE KAPITAAL £13,218
RESERVE FONDS ... £1,608 9 6

DIRECTEUREN

De Wel-Ed. heer F. L. DE LETTRE BICCARD Voorzitter,
" " A H MOORREES,
" " H J SMIT,
" " JACOB MULLER,
" " D J ACKERMAN,
" " H G GREEFF,
" " J J ALBERTYN,

De Bank staat Renten toe op vaste Deposita en op sommen van £10 en meer, tegen de ondergemelde schaal:—

Voor 3 en onder 6 maanden, tegen 2 pCt. per jaar.
" 6 " 12 " " 3 " "
" 12 maanden tegen 5 pCt, per jaar.

Aanzoeken voor disconto worden ontvangen en overwogen op *Maandags en Donderdags.*

Op last van Directeuren,

J. W. MOORREES, Cashier.

Agenten:—Zuid-Afrikansche Bank, Kaap de Goede Hoop.

Een en een half percent, zal worden gegeven voor het inwisselen van Wissels.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende, in zijne betrekking als Executeur Datief des Boedels van wijlen JAN FREDRIK VAN ZIJL, zal publiek doen verkoopen, ter plaatse

"OLIFANTSRIVIER,"

GELEGEN IN DE WIJK

'Mond van de Olifantsrivier,'

DISTRIKT CLANWILLIAM,

Op Woensdag,

DEN 27sten SEPTEMBER 1871,

de geheele nalatenschap behoorende tot gemelden Boedel, te weten:

- ½ Aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats aan de "OLIFANTSRIVIER,"
- ¼ Aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "KLIPHEUVEL."
- 1/14 Aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "KAROO VLAKTE."
- ⅓ Aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "KNAAKWASVLAKTE," en
- 1/12 Aandeel in de Eeuwigdurende Erfpacht Plaats "BIRDFIELD."

Al deze Aandeelen van Plaatsen zijn zeer goed voor alle soorten van Vee en hebben uitmuntende Zaailanden, en bijzonder de vruchtbare Olifantsrivier, die tachtig tot honderdvoudig oplevert, gelegen in reeds gemelde Wijk en Distrikt.

ALSMEDE zullen worden verkocht op gezegden dag, 1 Wagen, 1 Kar, 2 Ossen, 30 Aanteelbeesten, 250 Bokken, 1 Paard, 2 Ploegen, Kisten, Kasten, Stoelen, Keukengereedschap, enz., enz., en wat verder ten dage der verkooping zal worden aangebragt.

Kost en Drank Volop.

P. B. VAN RHIJN, H.z.

Troe Troe, 26 Augustus 1871.

JOHN FOSTER, Afslager.

"DE PROTECTEUR" Brandassurantie Maatschappij.

Jaarlijksche Algemeene Bijeenkomst van Deelhebbers.

INGEVOLGE de 25ste Sectie van de Akte van Overeenkomst wordt bij deze kennis gegeven, dat de JAARLIJKSCHE ALGEMEENE BIJEENKOMST ten Kantore der Maatschappij,

Op Woensdag, 4 Oct., 1871,

Ten 11 ure a.m. precies,

Zal worden gehouden, ten einde van de Direkteuren een Staat van en Rapport over de aangelegenheden der Maatschappij voor het jaar, eindigende 31 Augustus 1871, te ontvangen, het Dividend te verklaren, Drie Direkteuren in plaats der aftredenden, en Twee Auditeuren te kiezen. De aftredende Direkteuren zijn de WelEdele Heeren C. H. BÖSENBERG, C. VAN R. BARRY en J. J. HOFMEIJR, doch die volgens de 21ste Sectie der Akte van Overeenkomst weder verkiesbaar zijn.

De aftredende Auditeuren zijn de WelEdele Heeren J. J. STEIJTLER, Sr., en S. V. HOFMEIJR, die weder verkiesbaar zijn

Op last van Direkteuren,

S. J. DE KOCK, Sec.

Kaapstad, 5 Sept., 1871.

H. E. Rutherfoord & Broeder

HEBBEN ONTVANGEN

Ex Stoomboot "Caroline"

Gedrukten, nette Patronen
Do. Zwart en Witte
Do. Hoyles
Witte en Bruine Hemden
Wit Huislinnen
Kantoorbehoeften, nam.:
Roomkleurig, Blaauw en Getint Postpapier
Foolscap en Grootfolio do.
Gillott's Stalen Pennen
Magnum Bonum do.

BIJ J. M. BELINFANTE,

BOEKHANDELAAR,

St. Georgestraat, No. 45, Kaapstad,

ZIJN O.A. ONTVANGEN:

C. H. SPURGEON'S Volksleerredenen, van 1 tot 24.—I. De weg. II. De teedere ontferming des Heeren. III. Een goed krijgsknecht van Jezus Christus. IV. De dankbare herinnering van den pelgrim. V. In een dag volbracht, doch eeuwig bewonderd. VI. Gods genade. VII. Eene zonderlinge maar noodzakelijke vraag. VIII. Eene bemoedigende les, getrokken uit de bekeering van Paulus. IX. Vredesonderhandelingen. X. Het uitzuiveren van den zuurdeesem. XI. De prikkel. XII. Jezus wandelende op de zee. XIII. Denk wel en doe wel. XIV. De heilige met zijn Heiland. XV. Eene persoonlijke toepassing. XVI. De ongeëvenaarde welsprekendheid van Jezus. XVII. Een paarlsnoer. XVIII. De wan. XIX. Het bruiloftskleed. XX. De belijdenis van den meester—het doel van den discipel. XXI. De verloren penning. XXII. De gelijkenis van het bruiloftsmaal. XXIII. Leven in Christus. XXIV. Rust, rust. Prijs, 5s. 3d., per post, 6s.

OP NIEUW ONTVANGEN:

Kinderbijbel, of Bijbelsche verhalen voor jonge kinderen, door Mevr. de Wed. A. B. van Meerten, geb. Schilperoort. Gebonden. Prijs, 6s. 6d., per post 7s. 3d.

Onze Vader, door As. Quandt, predikant te 's Gravenhage—uit het Hoogduitsch. Prijs, 1s., per post 1s. 3d.

De Koninklijke Wet, of vertellingen van de Tien Geboden, door E. Gerdes. Prijs, ingenaaid, met ongekleurde plaatjes, 1s., per post, 1s. 3d; gebonden, met gekleurde plaatjes, 1s. 6d., per post, 1s. 9d.

TENDERS VOOR 10 Z. A. Bank Aandeelen

In den Boedel van wijlen den Heer JOHAN WILHELM ROUX en nagelaten Echtgenoote CHRISTINA HESTER LOUW, van Eersterivier.

TENDERS voor den Koop van hetzij een gedeelte of het gansche getal der bovenstaande Aandeelen zullen ontvangen worden aan het Kantoor van den Heer J J HOFMEIJR, den Afslager, in de Houtstraat, tot VRIJDAG, den 15 September e.k.

Voorwaarden: Kontante of geapprobeerd wissels.

De Wed. J. W. ROUX,
Executrice Testamentair.

Eersterivier, 5 Sept., 1871.

Bazaar aan de Paarl.

OP DINGSDAG, den 19den dezer, des voormiddags om half tien ure, zal de gewone jaarlijksche Bazaar van het Dames Werkgezelschap gehouden worden in het Gymnasium. Een groote voorraad van gemaakte kleederen en andere in het huishouden noodzakelijke voorwerpen, is door de Dames in gereedheid gebragt, en de prijs is zoo goedkoop mogelijk gesteld.

Voorts is ter Kinderspeelgoed, Koek, Chocolade, en vele andere zaken tot nut en vermaak. Varkens, Pluim- en ander Vee, Vruchten, Groenten, zullen, overschietende, publiek worden verkocht aan den hoogstbiedende. Zij, die geschenken bestemd hebben voor den Bazaar, worden verzocht, die bij tijds te zenden aan Mevrouw de Weduwe G. W. A. VAN DER LINGEN, Presidente. De verkregene winsten zijn bestemd om kinderen van minvermogende ouders kosteloos onderwijs te verschaffen.

George Findlay & Co.

ONTVANGEN NU

Ex "Margaret Falconer."

100 Bundels, elk 2 cwt., Galvanisch Geriffeld IJzer, 6 tot 10 voet, "Buffel" Merk
100 Staven Plat IJzer, 2¼ x ½ duim, voor Kar Wielen
50 Staven Rond IJzer, ¾ duim
12 Vaten Dak Zink
7 Rollen Best Europeesch Dek Touw, 5 tot 7 duim
30 Kisten Charcoal Tinnen Platen, IC, IX, IXX, DX
325 3 Poot Potten van Gegoten IJzer, 1 tot 5 Gallons
50 Braad Potten, met Pooten, geassorteerde grootten
25 Vaatjes Ewbank's Patente Spijkers, 2 tot 6 duim
150 Bundels Hoepel IJzer, ⅞ en 1½ duim
15 Bundels Galvanische Emmers
13 Pakken Amerikaansche Kook-Kagchels
6 Vaten Gekookte en Raauwe Olie
65 Kannen do., do., do.
41 Vaten en Kisten Schilderswaren
52 Pakken Algemeene Hardewaren.

IJzer-Pakhuizen, Gravestraat,

IN 'T GROOT EN KLEIN.

GEWEREN.

Porter, Hodgson & Co.,

HEBBEN ONTVANGEN

RIFLES—Achter Laders en Dubbeleloop Geweren, van onderscheidene soorten.

WOLZAKKEN.

WOLZAKKEN, 27 x 60 duim
27 x 72 "

TE KOOP BIJ

PORTER, HODGSON & Co.

ZOOLLEDER.

BEST ZOOLLEDER

TEGEN LAGE PRIJZEN.

PORTER, HODGSON & Co.

ZOOLLEDER.

De Ondergeteekenden bieden te Koop aan

Eenige Honderden stukken Best Zoolleder,

TEGEN LAGE PRIJZEN.

W. A. LIPPERT & Co.

No. 1, St. Georgestraat.

HET KAAP DE GOEDE HOOP

LANDBOUWGENOOTSCHAP,

HEEFT TE KOOP:

Versch Lucerne Zaad
" **Italiaansch Roggras Zaad**
" **Bromus Schrœderii Zaad**
" **Tuinzaad, in groote verscheidenheid, en van uitgezochte soorten.**

Men doe aanzoek aan 's Genootschaps Kantoor, Mutual Gebouwen, Darlingstraat, tusschen 10 uur 's ochtends en 3 uur 's namiddags.

R. LE SUEUR, Sec.

KAAP DE GOEDE HOOP

Trust en Assurantie Maatschappy

No. 41, HEERENGRACHT, KAAPSTAD.

OPGERIGT 1840,

En later bekrachtigd by Ordonnantie van den Gouverneur en den Wetgevenden Raad,

IN 00 ANDEELEN VAN £25 ELK

Voor de Assurantie van Vaste en Losse Goederen tegen Brand, en de Administratie van boedels.

DIRECTEUREN:

Wel-Ed. Heer R. P. DORIE, Voorzitter.
" " F. F. RUTHERFOORD.
" " E. LANDSBERG,
" " J. T. EUSTACE,
" " T. WATSON,
" " J. B. EBDEN,
" " C. J. MANUEL,
" " W. HIDDINGH, L.L.D.
" " T. ANSDELL,

AUDITEUREN.

Wel-Ed. heeren JOHN ROSS en T. E. JONES.

BRAND ASSURANTIE DEPARTEMENT.

PREMIEN PER £100.

Een bonus van 15 percent afgetrokken by vernieuwing

	Onder Plat.	Onder Leyen Pannen Daken	Rieten daken.
1. Private Woonhuizen.	2s. d.	3s. d.	Hus.
2. Winkels en Pakhuizen, geene gevaarlyke goederen bevattende.....	4s. d.	5s. d.	15s. 6d.
3 Winkels of Pakhuizen, gevaarlyke goederen bevattende.....	5s. d.	6s. d.	17s. 6d.
4 Gebouwen waarin gevaarlyke ambachten gedreven worden.....	6s. 8d.	7s. 6d.	Special.

Port Elizabeth Risicos, een eenige anderen zullen worden geassureerd tegen speciale kosten.

WM. MILLARD Sec.

DE PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

In 200 Aandeelen van £200 ELK.

TER Administratie van Eigendommen en Boedel waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees en Insolvente Boedels, enz., enz.

Directeuren.

Wel-Ed. Heer J. R. ZERDEBERG M.D Voorzitter
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW,
— E. P. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,
— J. SMUTS, M.D.

AUDITEUREN

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, Tz

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856

Kapitaal £20,000.

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zal worden aangesteld als Executeuren, Administrateuren, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN

De Wel-Ed. hr. J. G. BLANCKENBERG, Voorzitter
" " L. P. CAUVIN,
" " E. LANDSBERG,
De Edele heer P. E. DE ROUBAIX, L.W.R.
De Wel-Ed. hr. H. M. ARDERNE,
" " F. PORTER,
" " W. J. VAN DER VEN,

AUDITEUREN.

De Wel-Ed. Heer J. C. HOFMEYR,
" " J. J. STEYTLER.

Personen die verlangend zyn hen aantestellen zullen gelieven hen te benoemen en aantestellen als "*Het Collegie van Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*

☞ De Insolvente Tak zal bestierd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen ten 11 Ure, tot het verrigten van bezigheden.

Kantoor.—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris

Commercial Zee- en Brand Assurantie Maatschappy.

KAAPSCHE HANDELS BANK GEBOUW, ADDERLEY-STRAAT.

OPGERIGT IN 1855.

Kapitaal £50,000.

DIREKTEUREN.

Wel-Ed. Heer J. J. STEYTLER, Jun., President.
" " W. SEARLE, Vice President.
" " W. BERG,
" " D. P KEYNAUW,
" " C. J. M. VOS,
" " WM. MCLEOD,
" " J. G. STEYTLER,
" " P. MARAIS,
" " H. C. VAN BREDA,

AUDITEUREN,

Wel-Ed Heeren J. J. STEYTLER en T. MOSTERT.

ZEEAFDEELING.

Polissen sluiten in het gevaar van overbrengen van goederen naar en van het schip en worden betaalbaar gemaakt, naar de verkiezing van den verassureerde, hetzy in de Kaapstad of te Londen.

Assurantien worden aangenomen te Londen, door de heeren W. DICKSON & Co. 38, Grace Churchstraat, en in Natal, door de heeren GOODLIFFE, SMART & BALLANCE.

Een Bonus van vyf percent wordt terugbetaald aan den Verassureerde, by den afloop van elk jaar.

BRANDAFDEELING.

Voor de assurantie van Vaste en Losse Goederen tegen verlies of schade door brand, volgens prijzen overeenkomstig het gevaar.

Op last van het Bestuur
J. B. HERBERT Sec.

ONDERLINGE

MAATSCHAPPIJ VAN LEVENSVERZEKERING.

MUTUAL)

DE eerstvolgende Bonus zal word vastgesteld ter JAARLIJKSCHE ALGEMEENE VERGADERING VAN LEDEN in Julij, 1874.

Aan degenen die voornemens zijn eene Assurantie te sluiten, wordt herinnerd, dat alle Polisen, gesloten voor of op den 1sten November aanst., regt zullen hebben om te deelen in de winsten van al de drie jaren, beginnende 1 Junij, 1871, en eindigende 31 Mei, 1874.

De winsten worden alle drie jaen onder de Polishouders verdeeld.

Aanbiedingen, prospectussen, exemplaren van het laatste jaarlijksche rapport enz., zijn te verkrijgen ten Hoofdkantore te Kaapstad, en aan elk der talrijke Agentschappen der Maatschappij in de Kolonie.

J. C. GIE, Jr.

Kaapstad, 4 September, 1871.

EXECUTEURSKAMER

In den Boedel van wijlen BOELOFF HENDRIKUS VAN DRIEL, van de Kaapstad.

TE KOOP

TEGEN verminderde Prijzen, eene hoeveelheid GEPEKELDE SNOEK en HARDERS. Aanzoek te doen, bij Mej. de Weduwe R. H. G. VAN DRIEL, No. 95, Breestraat, of bij de Executeurskamer, Kaapstad.

Wed. R. H. G. VAN DRIEL,
Executrice Testamentair.
F. J. BROERS,
Geassumeerd Executeur in den Boedel van wijlen R. H. G. VAN DRIEL.

Kaapstad, 4 September, 1871.

UNION BANK.

Kapitaal ... £111,915
Opbetaald ... 55,950

Directeuren.

De Wel-Edel Heer E. LANDSBERG, Voorzitter,
" " JOHN SHEPHERD
" " J C. OVERBEEK
" " JOHN ROSS
" " D. G. DE JONGH
De Edele Heer P. E. DE ROUBAUX, L.W.V.
De Wel-Edel Heer J. J. STEYTLER, Sr.
" " JOHN PHILIP
" " G. MYBURGH.

Aanzoeken om Discontos worden dagelyks aangenomen. De Bank geeft renten op Vaste Deposita tegen koerzen die aan het kantoor der Bank kunnen vernomen worden.

S. V. HOFMEYR, Kassier.

Kantoor van den Baljuw,
7 September, 1871.

IN Executie van Gewysde van het Hoog Geregtshof, in de hierondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping plaats hebben:—

Afdeeling Port Elizabeth.

J. J. MITCHELL, N.O. vs. EDWARD FRISBY.

Op Woensdag, den 20sten, en zoo noodig, op Donderdag, den 21sten September, 1871, des voormiddags tn 10 ure, te Port Elizabeth, van 25 Koeijen, Kalveren en Vaarzen, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

IN Executie van het Gewijsde van het Oostelijke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelijk:—

Afdeeling Colesberg.

J. A. VISAGIE EN EEN ANDER, N.O. versus SAMUEL NESER.

Op Zaturdag, den 30sten September, 1871, 's voormiddags 10 ure, op het Dorp Hanover, van 900 Schapen en Bokken, 4 Muilezels, enz., enz., enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY—ARRIVED.

Sept. 9—Yokohama, Am bk (431 tons), J W Paul, from New York May 10, Rio August 16, bound to Batavia. Cargo general. G S Holmes & Co, agents.

☞ Reports having experienced heavy gales to the SW of the Cape, in which a heavy sea broke on board carrying away stanchions, rail, and bulwarks, and inflicting serious injury upon four of the crew.

9—Annie Bennisch (50 tons), J Stubbington, from Berg River, to this port. Cargo grain. Jamieson & Co, agents.

10—Carolina, sc st (933 tons), R H Macgael, from Dartmouth August 7, to this port. Cargo general W Dickson & Co, agents.

10—Bismarck, N-G sc st (560 tons), C Staats, from Natal Sept. 2, East London 4, Algoa Bay 7, Mossel Bay 8, to this port. Cargo general. Lippert & Co, agents.

11—Annie S, bgt (121 tons), W C Jackson, from Algoa Bay Sept. 6, to this port. Cargo general. Myburgh & Co, agents.

11.—Schooner African Belle, from Mosselbay.

12—Northam R.M.St., Capt. Dixon, from Southampton Aug. 10 to this port & Algoa Bay. Cargo general. Wm. Anderson & Co., agents.

TABLE BAY.—SAILED.

Sept. 8—Minnie, to Mossel Bay and Knysna.
9—May, to Natal.
10—Telegraph, to Prince of Wales Bay.

MARKTPRIJZEN.

Marktprijzen van den 9 tot den 12 Sept. 1871.

	£	s.	d.		£	s.	d.
176 lb Abrikozen, per lb	0	0	3¾	—	0	0	3½
219 bs. aardappelen, p 3 bus.	0	4	10	—	0	13	3
172 lb. Boter, per lb. ..	0	1	3	—	0	1	4½
Eenden, per stuk	0	2	0	—	0	2	0
Eijeren, per 100	0	5	4	—	0	6	9
15 bs. Garst, per 3 bush.	0	6	10	—	0	6	10
Hoenders, per stuk	0	1	4	—	0	1	7½
38 zk Kaf, per 16 zakken ..	2	1	0	—	3	6	9
402 bs. Koren, per 3 bush	0	14	0	—	0	15	6
6 md Mielies, per 3 bush.	0	13	0	—	0	13	0
9 md. Patates per 3 bush.	0	6	4	—	0	6	9
153 bs. Uijen, per 3 bush.	0	4	2	—	0	9	9

Zaturdag 9 September, Wagens 10, Karren, 11
Maandag, 11 do. do. 3 do. 0
Dingsdag, 12 do. do. 6 do. 6.

Gedrukt bij SMUTS & HOFMEIJR, No. 6, Houtstraat Kaapstad.